

ÇA, C'EST DU PROPRE !

■ Tandis que des habitant-e-s lancent une « cracraction » citoyenne, la Ville renforce son action en faveur de la propreté. PAGE 10

# tous Montreuil

Concertation  
des associations :  
c'est parti !

PAGE 5

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S



© JÉRÔME CORGIER

www.montreuil.fr

N° 74

DU 3 AU 16 AVRIL 2012



© GILLES DELBOS

Patrimoine

## Vers une nouvelle harmonie

Le tableau de Paul Signac, *Au Temps d'harmonie*, orne l'escalier d'honneur de la mairie depuis 1938. Le chef-d'œuvre va connaître une restauration complète, et des visites guidées vont être proposées pour (re)découvrir cette belle *Harmonie*. PAGE 25



© GILLES DELBOS

MA VILLE

Le nouveau collège  
en débat. PAGE 6



© GILLES DELBOS

CONSEIL MUNICIPAL

L'intercommunalité  
en marche. PAGES 20 & 21



© GILLES DELBOS

OUF ! LE SPORT

La coupe de natation  
scolaire revient  
à Voltaire. PAGES 26 & 27



## L'EXPÉRIENCE DES SCIENCES



© GILLES DELBOS

Le 13 mars, Catherine Pilon, Adjointe à la Maire déléguée à l'éducation et à l'enfance, s'est rendue au vernissage des rencontres scientifiques La main à la pâte. « Pour participer au concours de bateaux, nous avons dû construire un... bateau. Il doit mesurer 30 cm de longueur, 20 cm de largeur, 30 cm de hauteur et embarquer le plus possible de billes sans couler. » C'est ce défi qu'Aïssata et ses camarades de la classe de CE1-CE2 de Paul-Lafargue ont relevé lors de ces rencontres scientifiques qui ont eu lieu du 12 au 23 mars au grand hall du parc Montreuil. D'autres classes de la ville ont eu le plaisir de présenter et d'expliquer leurs stands autour de ces thèmes : « flotte ou coule », « stand électrique », « ombres et lumières ».



LA FOVÉA © SYLVIE GOUBIN

## Édouard-Vaillant, première !

■ Temps gris en pied d'immeuble, ce samedi 17 mars rue Édouard-Vaillant, dans le quartier Bas-Montreuil - République. Dommage que la météo n'ait pas éclairé la première édition du festival organisé dans ce quartier, « une première depuis bien longtemps », comme se félicite une habitante. Superbes graffs, parties de baby-foot géant, ateliers de création autour de la récupération de déchets, chanteurs et danseurs de rap et de musique africaine : tous les partenaires (habitants, commerçants du quartier, l'association Barok Théâtre, le conseil de quartier, l'antenne municipale vie de quartier) sont fermement motivés pour la prochaine édition.



© JEAN-LUC TABUTEAU

## Aux Beaumonts, les citoyens dé-ménagent

■ C'est une tradition : l'Association des Beaumonts a sollicité des bénévoles pour nettoyer le parc, dimanche 25 mars. « De plus en plus d'enfants participent à ce nettoyage, dans lequel on récupère de moins en moins de verre... Peut-être que cet engagement citoyen commence à porter ses fruits, dans ce parc qui vit largement en autonomie ? En tout cas, les usagers mesurent ce jour-là les conséquences des comportements irrespectueux, et font certainement plus attention à leurs poubelles ! », explique Sébastien Perrenoud, maître d'œuvre de ce nettoyage.

• Association des Beaumonts : <http://assoc.beaumonts.free.fr>  
mail : [assoc.beaumonts.93100@gmail.com](mailto:assoc.beaumonts.93100@gmail.com)

## L'HOMOPHOBIE, NON MERCI

■ Mercredi 28 mars, l'hôtel de ville de Montreuil a accueilli le colloque et la cérémonie de remise du Grand Prix de la diversité, organisés par l'Autre Cercle, la fédération nationale des associations d'homosexuels et d'homosexuelles luttant contre les discriminations. Armelle Carminati, cofondatrice du Laboratoire de l'égalité et vice-présidente diversité chez Accenture, a reçu le prix en présence de Dominique Baudis, défenseur des droits, et d'Alain Callès, conseiller municipal délégué à la lutte contre les discriminations. L' élu montreuillois a rappelé à cette occasion les actions engagées par la Ville pour la lutte contre l'homophobie. (De gauche à droite, Philippe Orillac, président de l'Autre Cercle, Dominique Baudis, Armelle Carminati, Catherine Tripon, porte-parole de l'Autre Cercle, et Alain Callès.)



© GILLES DELBOS



## AUSCHWITZ, DE MÉMOIRE VIVE

■ Voyage de mémoire, voyage de symbole : une délégation constituée d'une trentaine de collégiens (des établissements Jean-Moulin, Jean-Jaurès et Paul-Éluard), accompagnés de professeurs, de quelques habitants montreuillois et de Catherine Pilon, Première Adjointe à la Maire déléguée à l'éducation et à l'enfance, s'est rendue le dimanche 18 mars sur le site du camp d'extermination nazi d'Auschwitz-Birkenau, en Pologne, où plus de 1,1 million d'hommes, de femmes et d'enfants furent assassinés entre 1940 et 1945. Un voyage organisé par la Ville de Montreuil, convaincue que faire vivre ce souvenir, c'est contribuer à empêcher le retour du totalitarisme.



© VÉRONIQUE GUILLEN



© GILLES DELBOS

## L'ALGÉRIE, CINQUANTE ANS APRÈS

■ Le 19 mars 2012, Montreuil commémorait officiellement le 50<sup>e</sup> anniversaire du cessez-le-feu en Algérie, avec la FNACA (Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie). Alors que plusieurs événements, rencontres et expositions étaient organisés à Montreuil, la Maire, Dominique Voynet, ici avec l'Adjoint à la jeunesse, Hafid Bendada, a insisté sur la nécessité de « *réconcilier les mémoires, dans les deux camps, de les mêler, pour surmonter les blessures du passé et bâtir une culture de la paix ensemble* ».

## « Des logements partout et pour tous »



**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil

**L**es Montreuillois auront sans doute aperçu cette affiche sur les murs de la ville, qui plaide, au nom d'un parti que je ne citerai pas - élections obligent - pour la construction de 50 000 logements sociaux chaque année en Île-de-France. On peut discuter du chiffre, un peu plus, un peu moins, pas de la réalité des besoins, pas de leur ampleur, pas de l'urgence.

La Fondation Abbé-Pierre l'a rappelé au tout début de cette campagne, et les

principaux candidats lui ont donné raison : il faut construire. Assez pour loger dignement les habitants de nos villes, et pour pouvoir détruire, quand on ne peut les réhabiliter, les taudis insalubres.

Construire donc, mais où ? Ailleurs, forcément, comme le demande tel élu, confortablement logé, lui, qui suggère aux mal-logés de Montreuil d'attendre qu'on construise à Neuilly ou au Raincy ? Ou « partout », comme le demande l'affiche évoquée plus haut ?

À Montreuil, comme ailleurs en première couronne, l'espace est compté. Nous avons de beaux parcs, mais les squares, les jardins, les espaces verts de proximité manquent cruellement. Et puis, il est hors de question de construire des logements là où les transports publics sont défaillants ; là où la boulangerie, la boucherie, la poste, le café ne pourraient pas s'installer aussi ; là où nous ne pourrions pas construire d'écoles, de crèches, de terrains de sport, d'équipements de quartier !

Construire donc, mais pas n'importe comment. Négocier avec les offices HLM, comme avec les promoteurs privés, pour une bonne insertion des bâtiments, une maîtrise des volumes, une qualité optimale de l'isolation et des matériaux, une conduite des travaux respectueuse des voisins. Résorber les « dents creuses » bordées de palissades derrière lesquelles s'entassent déchets et cabanes de fortune. Réaménager des îlots entiers avec, toujours, le souci de la mixité sociale, des services à la population et de la diversité des formes d'habiter : locatif social et très social, logements intermédiaires, accession sociale, accession libre, logements étudiants, résidences pour personnes âgées... Comme d'autres hier, qui ont su prendre leurs responsabilités, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale puis lors du baby-boom des années 1960, en construisant des immeubles confortables au regard des standards de l'époque, au Bel-Air, à La Noue ou à La Boissière, nous sommes, et nous l'assumons avec fierté, des élus bâtisseurs. Bâtisseurs, pas bétonneurs. La nuance est d'importance. Vraiment.

## à la page

4 - 10

### ma ville

► Solidaires contre la violence - Concertation sur la vie associative - Le nouveau collège des Murs-à-Pêches - Festival de l'enfance - Séjours vacances pour les enfants - Citoyens contre les tas sauvages - Infos déchets.

11 - 14

### quartiers de vie

► Atelier couture et classe jeu à La Noue - 1, 2, 3 printemps - Le collège Politzer à Alleverd - Bouq'Lib a un an.

15 - 18

### ouf !

► **quoi faire ?** L'agenda culturel et citoyen - Le programme du cinéma - Les activités des seniors.

20 - 21

### le débat citoyen

► L'intercommunalité au conseil municipal.

22 - 25

### ouf !

► **la culture** Au SAS, la photo s'expose - Une émission sur le hip-hop - Un festival de musiques urbaines - Hommage à Lucien Bénière - La restauration du Paul Signac.

26 - 27

### ouf !

► **le sport** La coupe de natation scolaire.

28 - 29

### michto

► Bed and breakfast chez les Roms - Montreuil-sur-table : l'atiéké - Popaul et Miquette.

30

### 100 % utile

► Voter par procuration - Petites annonces - Numéros utiles.

31

### 100 % services publics

► Que pensez-vous de votre journal ?





Le samedi 24 mars, lors du conseil municipal, l'ensemble des élu-e-s ont observé une minute de silence en hommage aux victimes des assassinats de Toulouse et Montauban.

gravement blessé. Et le 19 mars l'horreur augmente encore d'un cran, le meurtrier frappe de nouveau devant l'école juive Ozar Hatorah de Toulouse. L'enseignant Jonathan Sandler, 30 ans, est assassiné avec ses enfants Gabriel (4 ans) et Arieh (5 ans), ainsi que la petite Myriam Monsonego (7 ans).

#### Dialogue et fraternité

Ce 20 mars, alors que le meurtrier, Mohamed Merah, n'est pas encore identifié, Dominique Voynet reçoit les représentants des communautés religieuses : « Ce crime nous bouleverse tout particulièrement, parce qu'il concerne des enfants, des enfants qui n'ont pas été tués au hasard, mais parce qu'ils étaient juifs. Ensemble, nous avons sans tarder témoigné de notre compassion et de notre solidarité avec les familles et les proches des victimes dont certains sont montreuillois. Ensemble, nous avons aussi pris l'engagement de ne pas laisser la victoire à ceux qui souhaitent instrumentaliser ces drames pour faire vaciller les valeurs républicaines et nous dresser les uns contre les autres. » Les représentants des communautés juives, musulmanes et catholiques de Montreuil ont réaffirmé une solidarité sans faille avec les victimes ; tous ont manifesté une volonté partagée d'engager et de poursuivre une démarche d'ouverture, de dialogue, de fraternité et d'apaisement. ●

## Montreuil solidaire contre la violence

**Tueries de Toulouse-Montauban** Le 20 mars, au lendemain des assassinats de Montauban et Toulouse, Dominique Voynet a reçu les représentants des communautés juives et musulmanes de Montreuil, pour présenter ses condoléances, et réaffirmer l'attachement des Montreuillois-es aux valeurs républicaines de respect et de solidarité.

### témoignages

#### Fédération culturelle des associations musulmanes

■ La Fédération culturelle des associations musulmanes de Montreuil condamne l'acte cruel et inhumain qui a entraîné la mort de jeunes enfants et d'un père de famille dans une école juive à Toulouse lundi dernier. Nous compatissons au deuil des familles des victimes et prions Dieu pour qu'Il allège leur peine. Cette tuerie est inacceptable et nous sommes solidaires avec la communauté juive pour combattre de tels actes de violence dans notre pays. Nous souhaitons qu'une telle tragédie ne se reproduise plus jamais. Nous dénonçons toutes formes d'extrémismes religieux, qui poussent les individus à commettre de tels actes criminels, qui sont à l'encontre des principes éclairés de l'Islam et de toutes autres religions monothéistes. ● **Dr Osman**

#### Foyer israélite de Montreuil

■ Le président du Foyer israélite de Montreuil, M. Cohen-Meyer et moi-même avons apprécié l'initiative positive prise par Dominique Voynet, Maire de Montreuil, suite à l'horrible tuerie qui a eu lieu le 19 mars à l'école juive Ozar Hatorah de Toulouse. Nous avons apprécié la réaction de nos amis musulmans à cette occasion qui ont réagi admirablement en nous témoignant leur solidarité. ● **M. Roger Nadjar**, trésorier et responsable de la synagogue du 179, rue de Paris.

#### Église catholique

■ La communauté catholique de Montreuil s'associe à la démarche des autres communautés religieuses de la ville pour redire son attachement au respect de l'autre. La fête de Pâques toute proche nous rappelle que notre humanité se construit dans la fraternité. C'est au quotidien que cette fraternité se fabrique : à travers la rencontre, le partage de nos différences, l'action commune. Loin de réduire notre espace, l'accueil de l'autre élargit notre horizon. ● **P. Jacques Meunier**, prêtre en responsabilité.

**L**e cauchemar a commencé le dimanche 11 mars, à Toulouse, avec l'assassinat du sous-officier Imad Ibn-Ziaten, 30 ans. Il s'est poursuivi le 15 mars à Montauban, avec l'attentat contre trois militaires en uniforme : le soldat de première classe de 26 ans, Mohamed Legouad, et le caporal de 24 ans, Abel Chenoulf, sont tués ; le caporal Loïc Lieber, 28 ans, est

Les représentants des communautés juives et musulmanes ont été reçus le 20 mars par la Maire, Dominique Voynet.





# Démocratie pour le Mali

**Solidarité internationale**

Alors que des militaires mutins du Mali affirmaient jeudi matin 22 mars avoir renversé le président de la République du Mali Amadou Toumani Touré, avoir dissous toutes les institutions et suspendu la Constitution, la Maire, Dominique Voynet, a reçu les représentants des communautés maliennes de Montreuil.

**R**éunis sur le parvis de la mairie, quelques représentants de la communauté malienne de Montreuil s'appêtent à rejoindre le rassemblement organisé à Paris en fin de journée. Ce 22 mars, ils sont encore sonnés par les nouvelles qui leur parviennent du pays: des parents, des amis sont-ils menacés? Que signifie ce coup de force à près d'un mois des élections présidentielles, qui doivent se dérouler le 29 avril? Plusieurs élu-e-s de la ville se joignent à eux, parmi lesquels Claude Reznik, Adjoint à la Maire délégué à la coopération internationale et aux populations migrantes, Denise Ndzakou, Adjointe aux affaires européennes, à l'éducation au développement et à la solidarité internationale, mais aussi Djeneba Keita, conseillère régionale de Montreuil (Front de gauche), et Razzi Hammadi, candidat socialiste aux prochaines législatives sur la circonscription de Montreuil-Bagnolet.

## Inquiétude

L'inquiétude, mais surtout l'incertitude, se lit sur tous les visages. La Maire propose une



Des représentants de la communauté malienne discutent avec la Maire, des conseillers municipaux et des élus locaux.

rencontre dans son bureau. « Nous n'avons pas de leçon de démocratie à donner au peuple malien, explique-t-elle d'emblée. C'est un pays qui est un modèle en la matière et qui a fait 99 % du chemin après des moments très difficiles. Mais nous nous sentons particulièrement concernés, en raison de notre longue relation avec le Mali et les communautés de la diaspora malienne en France et à Montreuil. Nous voulons affirmer notre soutien, et notre attachement au processus démocratique. » Chacun partage les bribes d'in-

formation dont il ou elle dispose, et tente de comprendre ce qui se passe. Le cercle de Yélimané, avec lequel Montreuil entretient une coopération étroite depuis de nombreuses années, n'est pas épargné. On évoque le conflit qui meurtrit le nord du pays, et le rôle des rebelles venus de Libye, où ils avaient été incorporés dans l'armée de Khadafi. « L'afflux massif de ces 8 000 mercenaires, livrés à eux-mêmes et très armés, a causé de graves troubles dans le nord, puis l'ensemble du pays », explique un participant, qui précise qu'une

majorité du peuple malien, tout comme l'armée, est mécontente de la gestion de la crise au nord du Mali. D'autres savent leur famille en danger et s'interrogent sur « le moyen de préserver la paix et de revenir à une vie normale ». « Notre rôle, c'est de faire en sorte que la démocratie perdure », concluent d'une seule voix les personnes présentes. Une parole relayée et soutenue par Dominique Voynet le samedi suivant devant les Montreuillois-es lors du conseil municipal. ●

## Concertation

# Les débats sur la vie associative, c'est parti!

**L**e cycle de concertation sur l'organisation de la vie associative à Montreuil se poursuit. Les associations sont invitées à poursuivre les réflexions lancées lors de l'assemblée générale du 11 février. Une première réunion et deux groupes de travail sont programmés pour le début du printemps. **X** mercredi 4 avril à 19 heures, se tiendra une première discussion générale sur le thème des valeurs portées par le mouvement associatif et des principes du partenariat avec la ville. **X** vendredi 4 mai, à 18 heures, sera constitué un groupe de travail

pour l'élaboration d'une « mini-charte » de la vie associative, dans le prolongement des discussions du mercredi précédent.

**X** vendredi 11 mai, à 18 heures, sera constitué un deuxième groupe de travail pour le projet de Conseil de la vie associative.

Ces rendez-vous se tiendront en salle jaune de la Maison des associations, 35/37, avenue de la Résistance.

Dès maintenant, vous pouvez adresser vos propositions, commentaires et critiques: [debats-vie-associative@montreuil.fr](mailto:debats-vie-associative@montreuil.fr). Les documents de la concertation sont consultables sur le site [montreuil.fr](http://montreuil.fr) rubrique la ville - vie associative. ●



## Rendez-vous

### BOURSE AUX VÊTEMENTS

**PRINTEMPS-ÉTÉ** L'Union animation parc Montreuil (UAPM) organise le mardi 3 avril de 14 heures à 18 heures, mercredi 4 avril de 9 à 18 heures et jeudi 5 avril de 9 à 12 heures, une bourse aux vêtements printemps-été à l'Espace Romain-Rolland, 56, rue des Blancs-Vilains (bus 122, arrêt Charles-Delavacquerie). Invendus et argent seront remis vendredi 6 avril de 16 à 19 heures, l'association prélevant 10 % sur le produit de la vente.

**X** RENSEIGNEMENTS au 01 49 35 03 11 (rép.).

### DÉCALAGES BURLESQUES

**STAGE THÉÂTRAL** Le théâtre Yunké organise du 6 au 9 avril (week-end de Pâques), un stage théâtral de quatre jours, de 10 h 30 à 17 h 15, 35, avenue Faidherbe. Ce stage s'adresse aux professionnels et amateurs de toute expérience, même minime, à partir de 18 ans. Intervenant: Serge Poncelet, ancien comédien du Théâtre du Soleil, metteur en scène et formateur depuis vingt et un ans. Tarif: 200 euros.

**X** RENSEIGNEMENTS au 01 43 55 21 23.

### BALADE NATURE

**JARDINS** dimanche 8 avril à 9 h 45 débute devant l'hôtel de ville une balade commentée à la découverte des jardins partagés, du jardin-école de la Société d'horticulture régionale de Montreuil et de lieux insolites. Pause-déjeuner dans le jardin en fête des Chlorophylliens, square Marcel-Cachin. Retour à 14 h 30 au point de départ.

**X** INSCRIPTION GRATUITE: [environnement@montreuil.fr](mailto:environnement@montreuil.fr) ou au 01 48 70 67 94 (report possible en cas de mauvais temps).

### QI GONG ET VOIX

**STAGE** L'association Sénévé propose les 8 avril, 13 mai et 3 juin, de 18 à 21 heures, au centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité, un cycle de trois stages Qi gong et Voix. Pour placer le corps et la voix dans le relâchement, l'enracinement et l'ouverture. Tarif: 90 euros les 3 stages (80 euros adhérents), 35 euros 1 stage (30 euros adhérents).

**X** RENSEIGNEMENTS au 06 63 06 34 39.



DICO

## Partenariat public privé (PPP)

Contrat par lequel la puissance publique confie à une entreprise privée une mission globale d'une durée en fonction de l'amortissement des investissements pour la construction, l'entretien, la maintenance, l'exploitation ou la gestion d'équipements nécessaires au service public. Pour la création, reconstruction ou réhabilitation de douze collèges du département, le conseil général a eu recours à trois PPP qui sont des lots de quatre collèges. D'un montant de 342 millions d'euros, deux PPP ont été confiés à l'entreprise Eiffage qui construiront huit collèges. Le PPP concernant Montreuil et trois autres villes a été octroyé à l'entreprise Fayat.

## à mon avis

Frédéric Molossi

conseiller général du canton Montreuil Nord.



### « Une urgence démographique »

« J'ai voté le PPP et j'assume. Nous avons fait ce choix pour répondre à une urgence démographique départementale, avec des contraintes de délais et de coût. Pour nous, cette solution n'est pas un dogme, ni une règle, dans la gestion de la chose publique. Ce PPP met même en difficulté nos convictions d'élus sur la concertation. Mais il permet de financer la construction simultanée de douze collèges. Pour ces constructions, les financements publics restent majoritaires : le conseil général a investi 40 % de la somme totale nécessaire à la construction de ces établissements et la Caisse des dépôts et consignation 22,5 %. Ce dossier n'est donc pas comparable à d'autres dont les dérivés ont fait la une des journaux. » ●

# Le nouveau collège fait débat

On en parle

Le Plan exceptionnel d'investissement (PEI) pour les collégiens prévoit la création, reconstruction ou réhabilitation par le conseil général de vingt et un collèges du département d'ici à 2014. Dans ce cadre, un neuvième collège ouvrira ses portes dans le quartier des Murs-à-pêches. Une cinquantaine de personnes sont venues en parler le 19 mars dernier dans le cadre de La Fabrique, plate-forme de concertation citoyenne des Hauts de Montreuil.



Lundi 19 mars, Catherine Pilon, Adjointe à la Maire en charge de l'éducation et de l'enfance, accompagnée de Stéphanie Perrier, élue du quartier, a expliqué à la cinquantaine de participants le point de vue de la municipalité sur la construction d'un nouveau collège dans le quartier des Murs-à-pêches. Frédéric Molossi et Belaïde Bedreddine, respectivement conseillers généraux des cantons Montreuil Nord et Ouest, ont représenté le département. Jean-Charles Nègre, conseiller général du secteur, était absent et a fait entendre sa voix par l'intermédiaire de tracts.

La municipalité demandait avec insistance. Le débat a enfin pu commencer avec les habitant-e-s, en présence d'élus de la Ville et du conseil général, après une présentation du projet par un architecte de l'Atelier 9 missionné par le groupe Fayat : « D'un côté, une zone d'habitat pavillonnaire et collectif. De l'autre, le site naturel des Murs-à-pêches. Nous avons imaginé ce bâtiment comme un trait d'union, une fenêtre ouverte sur ce site naturel. Pour cela, tous les bâtiments sont contenus dans la partie nord de la parcelle, c'est-à-dire du côté de la zone urbanisée, afin de garantir une percée visuelle depuis le tramway qui longera la façade du gymnase. »

### Ouverture prévue en 2014

Le collège devrait ouvrir ses portes à la rentrée 2014 et accueillir 600 élèves. Tout en vitres, bois et couleurs, il comportera trois étages côté rue des Jardins-Dufour tandis que le gymnase situé le long du tramway sera semi-enterré et ne dépassera pas cinq mètres de

haut afin de s'inscrire dans le prolongement de l'immeuble Syncop et surtout de préserver la vue sur le cœur des Murs-à-pêches. Une cuisine centrale de plain-pied, qui préparera 2 500 repas par jour, devrait être construite en fond de parcelle. L'ensemble sera passif en terme de consommation énergétique grâce à des panneaux photovoltaïques et un mode de chauffage bois et gaz.

### Urgence démographique

« Quelle est l'urgence de construire un collège ici alors que le département sera bientôt propriétaire des parcelles longeant le tramway ? Pourquoi le choix de ce site ? Pourquoi un Partenariat public privé (PPP) ? », demandent avec insistance plusieurs participant-e-s. « L'urgence démographique a contraint le conseil général à mettre en place un PEI prévoyant la création ou la reconstruction de vingt et un collèges, plaide Pascal Ribaud, directeur de l'éducation au Conseil général. Seuls douze de ces collèges font l'objet d'un PPP. Ces contrats nous permettent de construire rapidement sans avoir recours aux très

coûteux et inconfortables préfabriqués. Nous avons conscience de la nécessité de préserver les Murs-à-pêches. Je vous le garantis : le projet pédagogique du futur collège fera que les collégiens participeront au projet agricole lié au site. »

### Doutes sur la cuisine centrale

Nathalie Barreux, présidente de la FCPE Montreuil, n'est pas convaincue : « Je déplore le manque de concertation. Vous auriez dû prévoir cette croissance démographique liée au baby-boom des années 2000. Vous construisez un collège dans une zone peu peuplée. Pour nous, l'urgence c'est la création d'un collège à La Boissière et la réhabilitation de Lenain-de-Tillemont. »

Un membre du conseil de quartier Signac - Murs-à-pêches regrette quant à lui que l'on « prenne des mètres carrés pour construire une cuisine centrale ». Selon le directeur de l'éducation du département, l'activité de la cuisine centrale « fera l'objet d'une charte de bon fonctionnement avec les riverains. Par ailleurs, cette cuisine fonctionnera

### LES CHIFFRES QUI PARLENT

# 600

c'est le nombre d'élèves attendus dans le nouveau collège à la rentrée 2014.

# 2 000

c'est le nombre de collégiens supplémentaires attendus dans le département à la rentrée 2014.

seulement quatre jours par semaine, cent quarante jours par an, ce qui n'engendrera pas de pollution intense et limitera les nuisances liées à la circulation. » Camille, membre de l'association Montreuil environnement, s'interroge : « Peut-on encore discuter et remettre ce projet à plat ? » La réunion se conclut par une invitation de la Ville à La Fabrique pour participer à des ateliers de travail concernant la mise en place de ce projet. ●

Orlane Renou





© GILLES DELBOS



© GILLES DELBOS

## à mon avis

**Belaïde Bedreddine**  
conseiller général du canton  
Montreuil Ouest.



© GILLES DELBOS

### « Les PPP appauvrissent l'architecture »

« Nous sommes contre les PPP. Ces contrats appauvrissent l'architecture du bâti car ils portent sur des lots de construction. Ce n'est pas le meilleur projet architectural pour Montreuil mais pour la globalité de quatre villes (voir dico). Par ailleurs, le manque de collèges dans le département est le résultat d'une longue histoire et de retards accumulés depuis les années 1960, période où il a fallu reconstruire les collèges Pailleron. En 2008, 40 millions d'euros étaient dévolus à la construction des collèges. Aujourd'hui, c'est 15 millions d'euros. C'est insuffisant. » ●

## à mon avis

**Bernard Sigros**  
habitant de la rue Rochebrune.



© GILLES DELBOS

### « Mes petits-enfants y étudieront peut-être »

« Je ne suis pas contre la construction d'un collège dans ce quartier. Mes petits-enfants y étudieront peut-être et le terrain qui accueillera le futur collège est actuellement en friche. Pour autant, je m'interroge sur le PPP, la façon dont a été choisie l'entreprise qui conduira les travaux et sur la qualité architecturale du projet. Car l'entreprise Fayat a été désignée pour construire un lot de quatre collèges. Elle a donc été choisie pour la globalité des constructions et non par rapport au seul projet montreuillois. » ●

## à mon avis

**Véronique Ilié**  
présidente de l'association  
Montreuil environnement.



© GILLES DELBOS

### « Arrêter de considérer le site des Murs-à-pêches comme une réserve foncière »

« Nous avons fait une proposition d'aménagement agricole de ce quartier. Le conseil général n'en a pas tenu compte. Arrêtons l'hypocrisie : ce n'est pas un collège que vous vous apprêtez à construire, mais un collège, plus un gymnase, plus une cuisine centrale. De plus, le permis de construire sera déposé dans quelques jours. On se bat depuis longtemps pour préserver ce quartier car nous en avons marre de le voir miter de cette façon. Il faut arrêter de considérer le site des Murs-à-pêches comme une réserve foncière. » ●

## à mon avis

**Catherine Pilon**  
Adjointe à la Maire déléguée  
à l'éducation et à l'enfance.

### « Une procédure qui empêche la concertation »

« La municipalité est favorable à l'implantation d'un collège dans le Haut-Montreuil et même d'un autre dans le Bas-Montreuil. Le conseil général a demandé à la Ville de lui proposer, en quelques semaines, des grandes parcelles dans le Haut-Montreuil. Seul ce terrain était disponible dans les délais voulus par le Département et il l'a donc retenu. Nous regrettons que le conseil général n'ait pas fait de demande d'emplacement réservé lors de l'adoption du plan local d'urbanisme, ce qui nous aurait permis d'anticiper ses besoins. C'est ce que nous faisons pour les cinq nouvelles écoles que nous livrerons d'ici à 2015 et qui sont de notre compétence.

Concernant le PPP, les élus du conseil général ont pris leurs responsabilités par rapport aux délais. Nous partageons les mêmes réserves que les habitant-e-s et constatons que cette procédure, par lot, a empêché toute concertation préalable et négociation sur les projets. Mais nous avons émis des préconisations d'insertion paysagère qui commencent à être prises en compte. Concernant l'emplacement, nous pensons que même si il est loin d'être idéal, il reste intéressant car il sera directement desservi par le tramway, les bus 102 et 121 et qu'il est central, ce qui n'est pas le cas des autres collèges de la ville, souvent implantés en limite communale. L'implantation d'une cuisine centrale dans ce collège, par contre, n'a pas été souhaitée par la Ville, qui l'a découverte tardivement. ●

## Rendez-vous

### GARDER LA FORME

**ÉCHANGES DE SAVOIRS** mercredi 11 avril, le Réseau d'échanges réciproques de savoirs (RERS) de Montreuil ainsi que Sel'Aventure et le Sel Est organisent une conférence avec le naturopathe Stéphane Tetart, pour un échange libre et convivial sur le thème : « Comment optimiser son énergie et prévenir la maladie par des méthodes naturelles ? » À partir de 19 h 30, salle Pauline-Kergomard, 34, rue Robespierre. Entrée libre.

✘ RENSEIGNEMENTS tél. : 01 48 70 22 26. Site : [www.rersmontreuil93.jimdo.com](http://www.rersmontreuil93.jimdo.com)

### POUR LES CHEFS D'ENTREPRISE

**ÉCONOMIE** Pour aider les chefs d'entreprise à faire les bons choix pour le développement de leurs structures, la direction municipale du



© GILLES DELBOS

développement économique, de l'emploi et de l'économie solidaire organise « Les jeudis de l'Atrium », des rencontres matinales entre chefs d'entreprise et experts de la décision sur des thèmes clés de la gestion des entreprises, à commencer par l'innovation, jeudi 12 avril.

✘ RENSEIGNEMENTS jeudi 12 avril à 8 h 45, Atrium, 104-112, avenue de la Résistance. Renseignements : 01 41 72 91 00.

### TRAVAILLEURS-SES EN FRANCE ET AU PORTUGAL

**INFO RETRAITE** Vous avez travaillé en France et au Portugal ? Venez faire le point sur votre retraite. L'Assurance retraite Île-de-France organise avec le Centro Nacional de Pensões, des journées d'information retraite franco-portugaises, du 13 au 15 juin. Pour participer, inscrivez-vous avant 21 mai par Internet, en adressant vos coordonnées à l'adresse suivante : [ri-franco-portugaises@cnav.fr](mailto:ri-franco-portugaises@cnav.fr) ou par courrier en renvoyant le bulletin-réponse disponible dans le réseau d'accueil de l'assurance retraite et chez ses partenaires à : CNAV, Communication externe Île-de-France (14411), 75951 Paris cedex 19.



# Un festival qui rend z'heureux

Centres de loisirs

Créations plastiques, courts métrages, créations scéniques et spectacle de danse, à chaque mercredi son thème pour la première édition du Festival de l'enfance, qui se tenait du 7 au 28 mars. Un Festival de l'enfance qui fait une fois de plus la démonstration qu'animateurs et enfants ont vraiment du talent.



Créations plastiques (à gauche) et expression scénique : c'est ça le Festival de l'enfance !

**D**ébut en fanfare le 7 mars avec l'expo de créations plastiques au grand hall du parc Montreau. Trente-quatre centres de loisirs maternels et élémentaires, soit 340 enfants, ont ainsi découvert des objets en papier mâché, en volume, en bois... Car pour cette première édition, les techniques d'expression étaient libres. Milo du centre de loisirs maternel Louise-Michel a trouvé « *rigolo le roi des glaces* » de Danton. L'occasion aussi de réviser sa géographie pour l'un de ses copains qui, à la question « *et il se trouve où l'igloo ?* », répond « *en Afrique* ». Plus loin, les

enfants de Jean-Moulin ont créé un cube de six côtés avec leurs empreintes de mains en mélangeant torchis et plâtre. « *Une sensibilisation à la dimension écolo et aux nouvelles matières* », explique le directeur, Olivier Boisvinet. De son côté, Nils a aimé le jeu du fakir imaginé par le centre de loisirs d'Estienne d'Orves. Vlad, Agathe, Ambre, Oscar..., âgés de 6 à 12 ans, ont en effet joué les apprentis menuisiers autour des jeux traditionnels. Mais, dans la catégorie humour, la palme revient à l'invention de Nanteuil avec l'(am)poule usée. Fait de bric et de broc, le gallinacé est destiné à récupérer... les ampoules et piles usagées.

## Jamais à « courts » d'imagination

Et le festival a continué de tourner le 14 mars avec les séquences courts métrages au Méliès. Dans *Nos rêves d'enfants*, nom du premier film de la série illustré par les dessins des maternels de Marceau, Louis, 2 ans et demi, sait déjà qu'il aimerait bien faire des piqûres tandis qu'une autre de ses camarades se rêve « *vétérimère* »... À l'affiche de la deuxième projection : une adaptation des *Trois Brigands* de Tomi Ungerer interprétée par les petits de Françoise-Dolto. Une BO entraînante avec d'amusantes chorégraphies fait battre la mesure à une salle pleine à cra-

quer. Ici et là fusent des éclats de rire à la vue des minois grimés des minots. Puis, place à la science-fiction avec *Nicolas et la planète des monstres*. Le centre de loisirs Henri-Wallon projette le public en 2032. Le justicier Nicolas navigue entre les tours de la ville à bord d'un bolide volant. À la poursuite du bandit qui s'est emparé d'un vaisseau spatial, il traverse une pluie d'astéroïdes. Effets spéciaux, décors futuristes apparaissent comme autant d'allusions à *La Guerre des étoiles* ou à Georges Méliès dans cette œuvre entièrement fabriquée maison, par des enfants jamais à « courts » d'imagination.

## Roméo et Juliette selon Louise-Michel

Plus ancré dans la réalité, le docu auquel ont participé les enfants du centre de loisirs Anatole-France : *Regards sur Montreuil*. Ils ont eu carte blanche pour interroger les habitants sur l'identité du Bel-Air, son avenir, la violence qui « *existe mais surtout hors du quartier et chez les gens qui nous dirigent* », lance un riverain. Et au générique de fin de cette matinée ciné, un classique « *à la manière de Louise et Michel* » : *Roméo et Juliette*. Inès, Mahaut, Emma, Axel... se sont drapés dans les costumes des héros. Anachronismes, humour décalé et tubes contemporains ont revisité ce drame shakespearien pour se terminer par un *happy-end* : le réveil de Roméo grâce à un défibrillateur. Moralité dans cette séance du mercredi : tout est bien qui finit bien...

Au ciné avec bébé

## Un oscar pour les parents, des pirates pour les enfants

**Samedi 14 avril, l'équipe du Méliès convie parents et enfants à se faire une toile en famille. À l'affiche : *The Artist* de Michel Hazanavicius, *Pour lui* d'Andreas Dresen pour les séances parents-enfants et *Les Pirates ! Bons à rien, mauvais en tout* pour les séances réservées aux bambins.**

**P**arents : vous tenez une occasion unique de ne plus passer pour *has been* lorsque vos amis dissertent longuement de l'interprétation de

Jean Dujardin dans *The Artist*. Le 14 avril à 12 h 30, vous aurez enfin une réponse aux questions du moment : tant de récompenses sont-elles méritées ? Bérénice

Béjo n'est-elle pas la grande oubliée des oscars et autre Golden Globes ? Vous l'aurez compris. Ce matin-là, *The Artist* sera projeté spécialement pour les parents qui sont invités à se rendre au Méliès avec leurs bambins. À partir de là, trois possibilités s'offrent à ces spectateurs d'un nouveau genre : découvrir avec bébé *The Artist* ou *Pour lui* ou bien confier son enfant à un animateur des centres de loisirs afin qu'il découvre, comme un grand ou presque, *Les Pirates ! Bons à rien, mauvais en tout*. Rassurez-vous : votre trésor ne sera pas terrorisé par l'obscurité ni par le film projeté. Quant à ses frères oreilles, elles ne souffriront pas du volume sonore. Car

pour ces séances, les films sont attentivement sélectionnés, l'obscurité n'est jamais complète et le son est mis en sourdine. Et puis, il y a les petites attentions de la bibliothèque et du Relais petite enfance. Parking à poussettes gardé, chauffe-biberons, tables à langer, transats, livres, jouets seront mis à disposition par les deux structures municipales. Bref, samedi 14 avril, tout est prévu pour que parents et enfants passent un bon moment. ● O. R.

### ✕ OÙ ? QUAND ?

Samedi 14 avril, à partir de 10 h30. Tarifs habituels à partir de 3 ans. Les bébés sont invités.

Séance accessible au public sans enfant.

*The Artist*



## Final dansé

Le 21 mars, les enfants sont passés en mode live à la salle des fêtes. Au programme : de la musique, de la jonglerie, de la danse, de la comédie et dans la salle une vague de bonheur pour les quelque cent cinquante enfants des centres de loisirs participant, avec par ordre d'apparition sur scène : Anatole-France et Henri-Wallon, Garibaldi, Mendès-France, Voltaire, Fabien-Boissière et Jaurès. Enfin, le rideau sur ces séquences créatives et récréatives est tombé le 28 mars avec le final dansé des petits de maternelle au centre de loisirs Daniel-Renoult, comme un avant-goût du festival K'brioles programmé le 9 mai...

● Anne Locqueneaux

**net**  
www.montreuil.fr

Retrouvez les courts métrages des centres de loisirs sur la web TV, rubrique « Vos films ».



# Vive les vacances !

## Préinscription

Et c'est reparti pour une nouvelle série de préinscriptions pour les vacances estivales, cette fois. En deux tranches : les 4-11 ans et les 12-17 ans. Avant le 14 avril pour les premiers, et le 4 mai pour les seconds. Demandez le programme à découvrir dans les brochures *Séjours d'été* disponibles dans tous les lieux publics de la ville !

### Pour les 4-11 ans

Stage de poney, découverte de la nature, vacances à l'anglaise, vie de château ou comme au cirque attendent les marmailles en Bourgogne. Pour prendre son premier envol : rendez-vous en Bretagne tandis que le Limousin prendra des allures de Far West. Et c'est une expérience de « la nature autrement » que vivront les candidats au départ pour la Franche-Comté alors qu'ils revêtiront à Alleverd des costumes d'explorateur. Vent de tempête musicale et mangas des mers souffleront sur les estivants séjournant en plein cœur du parc naturel de Brière. Et sous le soleil des calanques, initiation à la voile et à la plongée seront proposées à celles et ceux qui ont le pied marin. Pour le char à voile, c'est sur l'île de Noirmoutier que se retrouveront les vacanciers. Mais avant de rêver à ces congés, c'est d'abord aux préinscriptions qu'il faut songer...

### Pour les 12-17 ans

Amateurs d'escalade, amoureux de la nature ou mordus de sport réjouiront les 12/14 ans. Ils pourront encore goûter au plaisir de journées équestres au grand air comme aux séjours sportifs et culturels ou s'éveiller à l'art de la musique, du chant et de la



danse lors de vacances artistiques. Pour les 15/17 ans, rendez-vous dans les auberges de jeunesse de Grèce, point de départ de la découverte de ce pays, de son patrimoine historique et culturel, mais également de nombreuses activités nautiques. À moins que ce ne soit l'Espagne avec ses plages de sable fin et ses plongées sous-marines qui remporte les suffrages des futurs vacanciers ?

Enfin, pour vivre dans un environnement exceptionnel et partager des activités variées : cap sur le Portugal. ● **Anne Locqueneaux avec Pablo Bonnivard (élève de 3<sup>e</sup> en stage à la rédaction)**

#### ✕ SAVOIR PLUS

#### Séjours enfance :

Renvoyer la fiche de préinscription avant le 14 avril au service éducation - accueil prestations à l'enfant (APE), centre administratif Opale B, 3, rue de Rosny, 93105 Montreuil Cedex

ou depuis [http://www.montreuil.fr/inscription\\_sejours](http://www.montreuil.fr/inscription_sejours).

L'envoi du coupon de préinscription ne fait en aucun cas office d'inscription définitive. Une convocation, qui précise notamment les jours et horaires d'inscription, vous sera envoyée.

#### Séjour jeunesse :

Coupon de préinscription à renvoyer avant le 4 mai au service municipal de la jeunesse, 60, rue Franklin, 93105 Montreuil cedex, tél. : 01 48 70 60 14 ou à télécharger sur [www.montreuil.fr/sejours-jeunes](http://www.montreuil.fr/sejours-jeunes).



## Mobilité

### Foire aux vélos

La Foire aux vélos de Montreuil a lieu le samedi 14 avril au marché de la Croix-de-Chavaux. Pour vendre un vélo ou des accessoires en bon état, il faut se rendre sur place ce jour-là dès 13 h 30 avec le matériel et une photocopie d'une pièce d'identité. Chaque participant négocie lui-même la vente de sa bicyclette (participation de 1 euro par stand). Pour acheter un vélo, il suffit de venir sur place entre 14 heures et 17 heures, l'entrée est libre. L'association Vivre en vélo à ville, qui organise ce rendez-vous avec le soutien de la mairie de Montreuil, dispense aussi des diagnostics techniques et des conseils concernant les bons réglages du matériel. ●

#### ✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Samedi 14 avril de 14 heures à 17 heures, marché Croix-de-Chavaux, renseignements au 01 48 58 60 16.

## Rendez-vous

### AIDER LES ASSOCIATIONS

**BÉNÉVOLAT** France Bénévolat Montreuil accompagne la nouvelle dynamique associative de la ville : si vous êtes senior ou nouveau retraité-e ou disposez d'un peu de temps libre, vous avez du goût pour l'action en équipe afin de répondre aux besoins des associations de Montreuil qui recherchent des compétences bénévoles : rejoignez-nous tous les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredis du mois, de 17 heures à 19 heures à la Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance.

✕ RENSEIGNEMENTS Rendez-vous préalable par email : [montreuil@francebenevolat.org](mailto:montreuil@francebenevolat.org)

### PRÉPARER ET GÉRER SA RETRAITE

#### SERVICES D'ACCUEIL

Les modalités d'accueil des agences retraites évoluent : des conseillers vous reçoivent prioritairement sur rendez-vous pour toute demande de retraite personnelle ou de réversion. Pour toute autre demande, afin d'éviter aux assurés des déplacements inutiles, des services sécurisés sont accessibles à distance. Par téléphone au 3960 avec un téléconseiller de la CNAV pour prendre rendez-vous, commander une attestation de paiement, un duplicata de notification, un relevé de carrière ou obtenir une information sur la retraite, l'action sociale, etc. Par Internet : [www.lassuranceretraite.fr](http://www.lassuranceretraite.fr) pour : commander une attestation de paiement, changer son adresse ou ses coordonnées bancaires, estimer et prendre sa retraite, etc. Les duplicatas et attestations de paiement peuvent être demandés via le site Internet et la plate-forme téléphonique ou par courrier simple : CNAV, 75951 Paris cedex 19 en précisant le numéro de Sécurité sociale.

### L'ÉCRITURE DANS TOUS LES SENS

**STAGE** L'association Les Kryptoniques organise une session de six journées d'écriture thématique ; « Les cinq sens plus un », les samedis 14 avril, 5 mai, 2 et 30 juin, de 10 heures à 17 h 30 (déjeuner en commun), 69, rue Colmet-Lépinay. Tarif 45 euros la journée, 225 euros la session de six journées.

✕ RENSEIGNEMENTS et inscriptions au 06 62 78 24 25.



## SUPER-HEROS DU QUOTIDIEN AU SOL NÉ JETTE RIEN



### MEMORIGO

## MA VILLE EN PROPRE

Les super-héros et super-héroïnes de la propreté vous donnent leurs super-tuyaux pour garder la ville propre. En commençant par les basiques

#### La collecte des ordures ménagères non recyclables

(dans le bac à couvercle marron) s'effectue les jours suivants :

- quartiers Bas-Montreuil - République; Étienne-Marcel - Chanz; Bobillot; La Noue - Clos-Français; et une partie du Centre-ville; Villiers-Barbusse et Ruffins - Théophile-Sueur; les lundi, mercredi et vendredi entre 6 heures et 13 heures.
- quartiers Solidarité-Carnot; Jean-Moulin - Beaumonts; Signac - Murs-à-pêches; Bel-Air - Grands-Pêcheurs; Ramenas - Léo-Lagrange; Branly-Boissière et une partie du Centre-ville; Villiers-Barbusse et Ruffins - Théophile-Sueur; les mardi, jeudi, samedi (entre 6 heures et 13 heures).

Les bacs sont à placer sur la voie publique la veille après 21 heures et doivent être rentrés dès la collecte réalisée pour ne pas gêner le passage des piétons.

#### La collecte des ordures ménagères recyclables

(dans le bac à couvercle jaune) s'effectue selon votre quartier.

Vous pouvez aussi les jeter directement dans les bacs et les points d'apport volontaire jaunes.

Les emballages en verre doivent être déposés dans les points d'apport volontaire verts, plan téléchargeable sur le site :

www.montreuil.fr / onglet environnement / rubrique déchets.

■ **Les déchets dits encombrants** (des objets et matériaux volumineux soulevables et manipulables sans danger par deux personnes) peuvent être déposés directement à la déchetterie municipale ou à la déchetterie mobile (lire ci-dessous). Vous pouvez prendre rendez-vous pour un enlèvement avec le service infos déchets de l'agglomération Est Ensemble.

Attention! Le dépôt des encombrants sur la voie publique doit :

- avoir fait l'objet d'une prise de rendez-vous pour enlèvement à l'endroit convenu par téléphone;
- être effectué la veille du rendez-vous fixé à partir de 21 heures (pas avant) et de manière ordonnée pour ne pas gêner le passage des piétons.

■ **La collecte des déchets verts** est organisée pour les particuliers tout au long de l'année, soit par dépôt direct à la déchetterie municipale, soit par ramassage en porte-à-porte sur rendez-vous avec le service infos déchets d'Est Ensemble. Les végétaux doivent être stockés dans des sacs biodégradables disponibles soit par retrait direct au service des déchets urbains (17, rue Paul-Doumer), soit sur demande téléphonique, soit par mail (nom, adresse, téléphone et bref descriptif de vos besoins à : encombrants.dechetsverts@montreuil.fr).

#### Où s'adresser ?

- Infos déchets d'Est Ensemble, tél. : 0 805 055 055 (appel gratuit depuis un poste fixe), du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 heures. Pour tout renseignement sur la collecte des ordures ménagères, des déchets recyclables, pour des enlèvements en porte-à-porte, pour la fourniture ou la réparation des conteneurs à déchets, pour signaler des tas sauvages.
- Déchetterie municipale, 127, rue Pierre-de-Montreuil, tél. : 01 55 86 93 48. Accessible gratuitement aux particuliers : du lundi au vendredi de 12 h 30 à 19 heures; le samedi de 10 heures à 19 heures; le dimanche et les jours fériés de 9 heures à 13 heures (hors les 1<sup>er</sup> janvier et 1<sup>er</sup> mai). Sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois, pour un dépôt maximum de 1 mètre cube par jour (hauteur du véhicule limitée à 1,90 mètre).
- Déchetterie mobile de proximité, place de la République (Bas-Montreuil), chaque 4<sup>e</sup> samedi du mois (pas de déchets verts).



Le 23 mars, des habitant-e-s en pleine « cracrAction ».

# « CracrAction » citoyenne contre les tas sauvages

### Espace public

Pour exprimer leur ras-le-bol lié à la saleté de la ville et éveiller les consciences individuelles et collectives, un groupe d'habitant-e-s a organisé une action pour dénoncer la présence des déchets sauvages dans la ville. Une action complémentaire de celle de la municipalité, qui a renforcé les moyens de lutte en faveur de la propreté et lance une grande campagne citoyenne ce printemps.

**V**endredi 23 mars. Début du printemps. Une journée ensoleillée s'achève. En soirée, une habitante, proche de la place de la Fraternité reçoit dans son jardin une vingtaine d'autres habitant-e-s au cours d'un « Cracrapéro », voisins ou non, hommes et femmes de tous âges et de tous quartiers. Stéphanie, à l'origine de ce rassemblement, a mis sur pied un blog il y a un an, *Montreuil cracra*, qui, photos à l'appui, présente des coins et recoins de ville jonchés de débris en tout genre. Vieux matelas, déchets de chantier, branchages, bouteilles et cannettes, bidons vides, poubelles amoncelées, planches de bois, mobilier, cartons, vêtements... La liste est longue...

Ce soir-là, elle organise une « CracrAction » dans toute la ville. Objectif : repérer les tas sauvages qui n'ont pas leur place dans la rue. Elle a fabriqué un

« cracra » qui contient des autocollants colorés orange et blancs avec des messages tels que « *Les déchets dans la rue, on n'en veut plus* », « *Je jette où je veux, je suis cracra* », « *Jeter dans la rue, c'est non* », ou encore « *La*

« *Jeter dans la rue, c'est non.* »

déchetterie, c'est pas ici. » L'idée : en groupe de trois-quatre personnes, à la veille du week-end, interpellé le tout-venant sur la notion de propreté en ville. « *C'est parti d'une discussion entre voisins il y a une année*, raconte Stéphanie, 38 ans. *J'habite Montreuil depuis trois ans et je me suis dit qu'il fallait faire quelque chose. C'est ainsi que j'ai créé ce blog sans vocation politique, invitant les habitants à y poster des photos de déchets traînant çà et là dans leur quartier.* »

Ce « coup de gueule » citoyen traduit à n'en pas douter le point de vue de nombreux Montreuillois-es. C'est le cas de Marie qui, depuis une petite année, vit aussi dans le Bas-Montreuil. « *En septembre dernier, en rentrant de congé, c'est devenu insupportable. J'ai deux enfants et je pense à ce qu'on leur propose comme cadre de vie... Nous avons, avec mon compagnon, repéré le blog. Nous nous sommes lancés en postant les photos des déchets que l'on trouve trop facilement sur notre chemin, chaque jour à Montreuil.* »

Près de 1 000 autocollants ont été fabriqués et collés pour cette première action de terrain. À n'en pas douter, ils ont été repérés dans le courant du week-end et ont provoqué réflexions et discussions. « *C'est le but*, poursuit Stéphanie. *On verra ce que ça donnera...* » ● Isabelle James



## LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,  
51, rue des Clos-Français,  
tél.: 01 56 93 30 45.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

## ■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

**Hélène Zeidenberg**: sur rendez-vous au 01 48 70 63 51.

**Halima Menhoudj**: vendredi 27 avril, de 17 h 30 à 19 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 84, maison de quartier Annie-Fratellini.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 3 avril à 20 heures.

## ■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.

**Serge Haziza**: sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

**Gilles Robel**: sur rendez-vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 27 avril à 20 heures, Maison de quartier Gérard Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

## La couture tisse du lien

**La Noue-Clos-Français** C'est devenu un rituel pour des femmes de la cité de La Noue: tous les lundis, elles se retrouvent pour participer à l'atelier de création de costumes animé par Olga Papp, la costumière de la Compagnie des déménageurs associés.

« **N**otre art a une utilité sociale. » Forte de cette certitude, la Compagnie des déménageurs associés a choisi en 2006 de poser ses valises au Théâtre de La Noue pour une résidence pas comme les autres. « Des créateurs ne peuvent pas fermer les yeux sur leur environnement immédiat », expliquent Maryse Lefèvre et Jean-Louis Crinon, respectivement directrice administrative et directeur artistique du théâtre. Pour faire de ce lieu un carrefour des pratiques artistiques, un point de rencontres et une fenêtre sur le monde, les Déménageurs associés ont mis en place des ateliers

financés en partie par l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (ACSÉ). Ainsi, Olga Papp, costumière de la compagnie, anime un atelier de création de costumes ouvert aux femmes de La Noue qui, tous les ans, habilent les jeunes acteurs des écoles Joliot-Curie 1 et 2 dont les classes participent à des activités théâtrales.

### Rideaux et coussins...

Maryse Lefèvre nous entraîne dans le dédale d'escaliers et de dalles de la cité. Au rez-de-chaussée d'un immeuble anonyme du square Jean-Zay, un lieu s'apparente à une caverne d'Ali Baba. Tissus chatoyants, plumes, ru-

bans, boccas remplis d'épingles, mannequins, cliquetis incessants des machines à coudre... : une salle entièrement dédiée à la couture, en plein cœur de La Noue! En ce début d'après-midi, l'ambiance est d'un calme absolu. Claire fabrique une toge plissée pour la représentation d'*Icare*, Maguy confectionne la robe d'un personnage clé du spectacle *Lili Plume*, Fatima réalise des nœuds papillons pour les narrateurs de cette même pièce tandis que le petit Quentin joue tranquillement au pied de Claire, sa maman. Difficile de croire que vingt-cinq costumes doivent être livrés dans moins d'une semaine...

« Cet atelier est un temps pour moi, cela fait du bien de changer d'air, assure Claire. Au départ je suis venue pour réaliser des vêtements pour mes enfants ou des éléments de décoration pour mon appartement. Je suis très fière de pouvoir dire, quand je reçois, que c'est moi qui ai fait mes rideaux et mes coussins. Mais ce que j'apprécie le plus ici, c'est la bonne ambiance et les relations que j'ai nouées. » Pour Fatima, cet atelier lui « permet de réaliser son rêve: apprendre à coudre et voir du monde ». Maguy est la plus ancienne du groupe. Aujourd'hui, elle se débrouille parfaitement: « Pouvoir réaliser



© GILLES DELBOS

Olga Papp et une de ses stagiaires.

ses propres vêtements est très valorisant et cela permet de faire des économies. »

### Couture et culture

Et les vertus de l'atelier dépassent la couture: « Avant de créer les costumes, je les invite à lire la pièce. Cela leur permet donc de travailler la langue et de découvrir le théâtre. Ensuite, je leur fais faire des recherches iconographiques », explique Olga Papp, pour qui « pédagogie » n'est pas un vain mot: « Je m'adapte aux niveaux de départ, quitte à enseigner les bases. Mon but est de leur apprendre la couture point par point afin qu'elles puissent réaliser des choses utiles à leur quotidien. » ● **Orlane Renou**

✕ AVOIR PLUS: Théâtre de La Noue, 12, place Berty-Albrecht, Tél.: 01 48 70 00 55. Courriel: theatredelanoue@gmail.com

**net**  
www.montreuil.fr  
www.lesdemenageursassocies.com

### La Noue - Clos-Français

## Le jeu, c'est du sérieux



Les élèves de CM1 de Joliot-Curie 2 à la ludothèque 1, 2, 3 Soleil.

Du 12 au 16 mars, les élèves de CM1 de François Delhommeau à Joliot-Curie 2 ont troqué cahiers et stylos contre des mémos et dominos, pupitres et chaises contre les tapis de la ludothèque 1, 2, 3 Soleil. Précisons qu'ils y sont presque chez eux. En effet, depuis plus d'un an, les CM2 bénéficient d'un partenariat intergénérationnel sur le thème du jeu avec le Centre communal d'action sociale (CCAS). À ce titre, ils ont participé à des ateliers jeux avec les seniors une demi-douzaine de fois l'an dernier. Ils ont bénéficié d'un programme sur mesure à l'occasion de leur

semaine « classe jeu ». Pour commencer, un créateur de jeux leur a expliqué l'histoire des jeux de société et la genèse d'un prototype. Ensuite, visite-chasse au trésor au Musée de la carte à jouer à Issy-les-Moulineaux en compagnie d'un guide. Circuit prolongé par un atelier de fabrication d'une carte à jouer au moyen de pochoir. Sans oublier des séances de travail sur le vocabulaire du jeu, de déchiffrement et transmission des règles de jeu... « Un moyen ludique et pédagogique d'aborder les enseignements », se réjouit l'enseignant. « Par le biais du jeu, les élèves développent des notions transversales comme l'analyse de situation,

la réflexion, la projection, la concentration, la capacité d'écoute, le respect des règles, des autres... » Et, de conclure: « Le jeu aide au savoir-être. »

Les cartes conçues par les élèves lors de leur visite du Musée de la carte à jouer seront exposées lors de la matinée portes ouvertes de l'école le 12 mai prochain. ● **Ariane Servain**

## Votre Maire Dominique Voynet vous reçoit



Sur rendez-vous,  
le lundi à partir de 17 h  
Tél. 01 48 70 64 32  
mail: madamelamaire@montreuil.fr



### Permanences des conseillers généraux

#### ■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil Est.  
Contact: 01 43 93 93 80.

Blog: www.jeancharlesnegre.com mail: jnegre@cg93.fr

#### ■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord,  
vous rencontre à votre convenance.

Contact: 01 43 93 94 34, www.fredericmolossi.fr  
Prochaines permanences: vendredi 6 avril de 14 à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.

#### ■ Canton Ouest Belaïde Bedreddine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest),  
chaque vendredi à 15 heures,  
10, rue Victor-Hugo. Contact: 06 83 42 63 83.

### Permanences du député

7<sup>e</sup> circonscription de Seine-Saint-Denis **Jean-Pierre Brard**,  
le vendredi sur rendez-vous. Tél.: 01 49 88 72 40  
ou mail: contact@depute-brard.org



## BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont  
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont.  
**Hafid Bendada** : vendredi 6 avril  
à 19 heures, antenne de quartier.  
**Pierre Desgranges** : mercredi  
18 avril à 18 h 30, antenne de  
quartier.

Prochain conseil de quartier

✕ jeudi 12 avril à 19 h 30,  
salle Mathilde-Schyns,  
8, rue Henri-Schmitt.

Ordre du jour : la question des  
déplacements et de la circulation,  
en présence de Fabienne  
Vansteenkiste, élue déléguée  
aux espaces publics et aux  
déplacements ; le projet  
« Les Hauts de Montreuil » :  
quels impacts sur notre quartier ?  
en présence de La Fabrique,  
en charge de la concertation.

### SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.

**Stéphanie Perrier** : sur rendez-  
vous au 01 48 70 64 56.

**Lionel Vacca** : sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63.



© JEAN-LUC TABUTEAU

## 1,2,3 printemps, c'est maintenant !

**Paul-Signac - Murs-à-pêches** C'est l'heure de  
recycler vos déchets au square Marcel-Cachin !  
L'occasion aussi de participer au troc vert des  
Chlorophylliens dans le cadre de leur opération  
1,2,3 printemps, dimanche 8 avril.

Cette année, associa-  
tions et créateurs qui  
travaillent autour de  
la réduction des  
déchets se sont joints à la qua-  
trième édition de l'action 1,2,3  
printemps. Car le troc vert de  
l'asso Les Chlorophylliens, axé sur  
cet échange gracieux de graines,  
plantes et boutures, aura juste-  
ment pour thème les problèmes

liés aux déchets et à leur recy-  
clage. Venez donc assister à la  
reconversion de vos déchets et  
voir les trésors d'ingéniosité  
déployés par le Relais, membre  
d'Emmaüs et spécialiste de la col-  
lecte et du recyclage des textiles,  
pour développer un isolant  
thermo-acoustique à partir de  
fibres recyclées. Bouchons plas-  
tique de bouteilles pour les  
Bouchons d'amour et anneaux en  
plastique de ces mêmes bou-  
teilles permettront respective-  
ment de financer l'achat de maté-  
riel pour personnes handicapées  
et, aux doigts de fée de Dalila, de  
créer des objets. À partir de bou-  
chons en liège, cette fois, les four-  
mis verts fabriqueront un radeau  
et des marionnettes avec des  
chaussettes en fin de vie. Quant  
aux filles du facteur, elles méta-  
morphoseront les sacs plastique  
en sacs à main ou objets de déco  
tandis que Bouq'lib récupérera  
des livres pour les faire circuler  
librement dans Montreuil. De son  
côté, l'association Ludilud propo-  
sera un spectacle ludique pour  
enfants : *La Roue des Tritus*, et les  
amateurs de design se retrouve-  
ront autour de Design Récup', qui  
regroupe des créateurs travaillant  
à partir de la récupération. Et  
pour satisfaire ses papilles ou sa  
curiosité, pourquoi ne pas faire  
un petit tour sur le marché  
nomade Foratou & Gorgorlou et  
auprès du Sens de l'humus. Alors  
comme l'hiver vient de prendre  
congé, venez donc réveiller le  
printemps, le 8 avril ! ● A. L.

✕ OÙ, QUAND ?

Dimanche 8 avril de 11 heures à 18 heures  
au centre de quartier, square Marcel-  
Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Renseignements :  
leschlorophylliens@free.fr  
ou Genia au 06 12 34 05 53. Gratuit.

## Signac - Murs-à-pêches

## Artistes bienvenus au festival

Les artistes - musiciens, circassiens, théâtre de rue ou autre,  
clowns, mimes, danseurs, conteurs, troubadours... - du sec-  
teur des Murs-à-pêches et d'ailleurs sont invités à partici-  
per à titre bénévole au 12<sup>e</sup> Festival des Murs-à-pêches, samedi 9 et  
dimanche 10 juin, afin de se produire, exposer, participer, jouer...  
s'impliquer d'une manière ou d'une autre, pendant ces deux jours.  
Des bénévoles motivés (repas et boissons assurés) sont aussi bien-  
venus. ●

✕ COMMENT ? Contactez Hugo Dubus, tél. : 06 88 19 15 94,  
ou mail : contact@fedemursapeches.org

## Bel-Air - Grands-Pêchers

## Samedi du PRUS

Le prochain samedi du PRUS (projet de rénovation urbaine),  
qui permet aux habitant-e-s de faire le point et obtenir des  
informations sur l'évolution du chantier de rénovation du  
quartier, aura lieu le samedi 14 avril, à l'initiative de la mission PRUS  
de la direction municipale de l'urbanisme et de l'habitat. Rendez-vous  
à 14 heures auprès du CLEC des Grands-Pêchers pour discuter de la  
future maison de quartier avec Muriel Casaspro, élue aux solidarités,  
aux affaires sociales et à l'économie sociale et solidaire, et Pascal  
Ghariani, directeur du centre social Espéranto dans le quartier Le  
Morillon. D'autre part, contrairement à ce qui a été écrit par erreur  
dans *Tous Montreuil* n° 73, il n'est plus prévu que le château d'eau du  
Bel-Air soit transformé en pile solaire, mais qu'il soit mis en lumière  
et en peinture de façon artistique et participative. ● A. L.

✕ OÙ, QUAND ? Samedi 14 avril au CLEC, au niveau du 14, rue des Grands-Pêchers.  
Renseignements : Melissa Makni, tél. : 01 48 58 16 65 ou 06 22 77 98 54 ;  
mail : prusbelaigrandspêchechers@montreuil.fr

## SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier  
Gaston-Lauriau,  
35, rue Gaston-Lauriau,  
tél. : 01 41 72 18 41.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,  
59, rue de la Solidarité.

**Alain Callès** : vendredi 6 avril  
de 19 à 20 heures sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.

**Daniel Mosmant** : sur rendez-vous  
au 01 48 70 60 00.

Prochain conseil de quartier

✕ vendredi 6 avril à 20 h 30, salle  
Julie-Daubié à l'école Louise-Michel.

### CENTRE-VILLE

**Anne-Marie Heugas** : en mairie,  
sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

**Denise Ndzakou** : 30, rue  
de Stalingrad, sur rendez-vous  
au 01 48 70 69 69.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 3 avril, antenne de quartier,  
35bis, rue Gaston-Lauriau

### JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

**Nabil Rabhi** : sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 51.

**Jamila Sahoum** : sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 4 avril à 20 h 30,  
antenne vie de quartier,  
35 bis, rue Gaston-Lauriau.

## Ingénieure au féminin

Jean-Moulin - Beaumonts

Une table ronde s'est tenue  
au lycée Condorcet pour  
promouvoir les métiers  
de l'industrie auprès  
des jeunes filles.

Le secteur de l'industrie, avec  
l'avènement des technolo-  
gies de pointe, a connu une  
forte mutation des corps de  
métier proposés. Cependant, l'industrie,  
avec seulement 30 % de femmes parmi  
ses salariés, reste surtout prisée par la  
gent masculine. Une table ronde  
« IngénieurE au féminin », organisée  
dans le cadre de la Semaine de l'indus-  
trie, s'est tenue le mercredi 21 mars au  
lycée Condorcet pour promouvoir ces  
filières auprès des jeunes filles diplô-  
mées.

Au nombre des participants, des profes-  
sionnels de la filière industrielle, des  
femmes ingénieurs et d'anciennes élèves  
insérées dans la vie active. Parmi elles,  
Heind Traoré, ex-lycéenne de Condorcet  
lauréate du prix de la vocation scientifi-  
que et technologique féminine.

« Notre établissement propose des filières  
à la suite desquelles les élèves diplômés  
sont assurés d'une carrière réussie dans



Une table ronde au lycée Condorcet pour promouvoir certaines filières auprès des filles.

✕ OÙ ?

Lycée d'enseignement général,  
technologique et professionnel  
Condorcet, 31, rue Désiré-Chevalier.  
Tél. 01 48 57 50 63.

**+net**  
www.montreuil.fr  
www.condorcet93.ac-creteil.fr

l'industrie », explique Louisa Mazouz, la  
proviseure du lycée. « Pourtant nos effec-  
tifs en ce domaine ne sont constitués que  
de 21 % de filles. Ce type d'action contri-  
bue à faire connaître les spécificités de  
l'établissement et à lutter contre l'orien-  
tation professionnelle sexuée. »

Les 80 personnes de l'assistance, majo-  
ritairement constituée de lycéen-ne-s,  
étudiant-e-s et parents d'élèves, ont  
ainsi pu découvrir, via des témoignages,  
des voies et métiers porteurs. « Pour  
beaucoup, c'est la révélation de nouveaux  
champs du possible », se réjouit Louisa  
Mazouz. ●



## RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne  
65, rue Édouard-Branly,  
tél. : 01 56 63 00 52 ou 35

Permanences des élus  
et conseils de quartier

## ■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.

Josliène Reekers et Claire Compain :  
sur rendez-vous au 01 56 63 00 50  
ou 01 56 63 00 52.

## ■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,  
65, rue Édouard-Branly.

Claude Reznik : samedi 4 avril  
de 14 à 16 heures.

## Branly-Boissière

Réunion  
sur la future école

Rendez-vous à La Fabrique pour une réunion sur la future école de la ZAC Boissière-Acacia avec Catherine Pilon, Adjointe à la Maire chargée de l'éducation, et les services de la Ville, vendredi 13 avril à 18 heures. Antenne de secteur Jules-Verne, 65, rue Édouard-Branly. Dans le cadre de cette réflexion, vous pouvez aussi participer mardi 10 avril à la visite de l'école Vitruve à Paris, qui fonctionne comme « école ouverte » (sur son quartier, sur la société, sur des pratiques d'enseignement collectives, etc.). Inscription : lafabrique@montreuil.fr ou au tél. : 01 56 63 00 35. ●

## Ramenas - Léo-Lagrange

## Le carnaval de Casanova

Vendredi 13 avril, à partir de 15 heures, les enfants de l'école maternelle Danielle-Casanova, associés aux élèves de CP des écoles élémentaires Boissière et Fabien, défilent costumés dans les rues du quartier (avenue du Colonel-Fabien, avenue Léo-Lagrange et boulevard Aristide-Briand) accompagnés par la fanfare funk Tarace Boulba. Le goûter prévu en fin de manifestation est réservé aux enfants des écoles et à leurs parents. ●

## Branly-Boissière

## Vide-greniers de la rue des Roches

La 14<sup>e</sup> édition du vide-greniers de la rue des Roches aura lieu dimanche 15 avril, de 7 heures à 18 h 30. Il est réservé aux particuliers et organisé par l'association Ensemble notre quartier. Vous pouvez réserver votre emplacement dès maintenant auprès de M. Rémi au 01 49 35 77 90. Le prix de l'emplacement de deux mètres linéaires est de 11 €. ●

## Branly-Boissière

À l'écoute  
des parents

Les conférences « À l'écoute des parents » (ex-Maison des parents) reprennent au centre de quartier Branly (110, avenue du Président-Salvador-Allende) de 18 heures à 20 heures. Le thème de la première aura pour thème « Être parent : une remise en question permanente » et se tiendra vendredi 13 avril. Les suivantes auront lieu vendredi 11 mai et 15 juin, elles auront pour thème respectif « Quand et comment poser des limites aux enfants ? » et « Éduquer sans crier, est-ce possible ? » ●

## RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREAU - LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains,  
77, rue des Blancs-Vilains,  
Tél. : 01 45 28 60 60.

Mairie annexe des Blancs-Vilains,  
77, rue des Blancs-Vilains.  
Lundi de 10 heures à 12 h 30 et  
de 14 heures à 18 h 30 et du mardi  
au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30  
et de 14 heures à 18 heures.  
Tél. 01 45 28 60 60.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

## ■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de quartier, place du Marché  
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.

Bassirou Barry : samedi 28 avril  
de 10 h 30 à 12 h 30.

Fabienne Vansteenkiste : samedi  
14 avril de 10 h 30 à 12 h 30.

## ■ MONTREAU - LE MORILLON

Agnès Salvadori : vendredi 4 mai  
à 17 heures, antenne vie de quartier,  
77, rue des Blancs-Vilains.

Muriel Casalaspro : mercredi 18 avril  
de 18 à 20 heures sur rendez-vous au  
01 48 70 64 84, centre social Espéranto.

Prochain conseil de quartier

✕ lundi 16 avril à 20 heures, mairie  
annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE /  
ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,  
59, rue Barbès, tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

## ■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,  
4-6, rue de la République.

Véronique Bourdais : samedi 5 mai  
de 10 h 30 à 12 heures.

Florence Fréry : mercredi 18 avril  
de 18 à 19 heures.

Prochain conseil de quartier

✕ mardi 3 avril à 20 h 30,  
centre de quartier Lounès-Matoub.

Compost : chaque samedi entre  
11 heures et 13 heures, dépôt des éplu-  
chures de légumes dans la compostière  
autogérée, place de la République.

■ BAS-MONTREUIL -  
ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.

Stéphane Bernard : sur rendez-  
vous au 01 48 70 64 84.

Catherine Pilon : sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 96.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 18 avril à 19 h 30, maison  
de quartier Jean-Lurçat.

## ■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

Alain Monteagle et

Emmanuel Cuffini : sur rendez-  
vous au 01 48 70 64 56.

Prochain conseil de quartier

✕ mercredi 25 avril, à 19 h 30, salle  
Révolution, 16, rue de la Révolution.

## Bas-Montreuil - République

## Stage et tournoi d'échecs

Le club Tous aux échecs organise du 24 au 26 avril un stage d'échecs gratuit, pour les niveaux débutant et moyen, ouvert à tous à partir de 6 ans, animé par Xavier Rubini (arbitre fédéral) en partenariat avec la Maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub. Un tournoi rapide, également gratuit et tout public, conclut cette séquence le vendredi 27 avril en soirée. ●

✕ OÙ, QUAND ? Stage les mardi 24, mercredi 25 et jeudi 26 avril de 10 à 12 heures. 7<sup>e</sup> tournoi rapide le vendredi 27 avril de 20 heures à 23 h 30. Maison Lounès-Matoub, 4-6, place de la République. Contact : Alicia Duffaud : 06 88 02 72 44. www.tousauxechecs.fr

## Étienne-Marcel - Chanzy

## Vide-greniers de la solidarité

Samedi 5 mai, le collectif Prim'S (Plate-forme inter-assocative de mutualisation et de solidarité) organise un vide-greniers agrémenté d'animations. Créé il y a maintenant un peu plus de trois ans, il est composé d'associations, d'acteurs sociaux et d'artistes qui interviennent dans les champs de l'éducation populaire et de la citoyenneté, de l'échange interculturel, du sport et de la jeunesse, de l'art et de la solidarité. Venez donc rencontrer ce collectif actif le 5 mai sous la halle du marché de la Croix-de-Chavaux et aussi faire des affaires... ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Samedi 5 mai, Halle du marché Croix-de-Chavaux de 9 à 18 heures. Inscriptions : salle Jean-Lurçat (entrée côté restaurant), 5, place du marché, le vendredi 13 avril de 18 h 30 à 20 heures, les samedis 21 et 28 avril de 17 heures à 19 heures et le dimanche 29 avril de 10 h 30 à 13 heures. Tél. : 06 15 15 71 46, mail : videgrenier2012@laposte.net. Tarif : pour 2 mètres 8 euros (associations) et 10 euros (particuliers).



Les élèves du collège Mai-et-Georges-Politzer sous le soleil d'Allevard.

## Ruffins - Théophile-Sueur

## Poltzer sur la piste d'Allevard

Hébergés dans le chalet de la ville au Collet d'Allevard du 11 au 16 mars, 65 élèves du quartier ont goûté aux joies du ski. Durant ces cinq jours, les élèves de 5<sup>e</sup> et ceux de la classe d'accueil pour enfants non francophones du collège Mai-et-Georges-Politzer ont travaillé le planter du bâton. Pour les encadrer, dix accompagnateurs, dont des éducateurs, les professeurs de sport et un enseignant en sciences et vie de la Terre. Les élèves, tant en cours qu'à l'occasion de leurs sorties à ski, ont été sensibilisés au milieu naturel, ont découvert les massifs montagneux d'Isère et des alentours, appris et expérimenté les réactions du corps en altitude. Ainsi, outre l'acquisition de nouvelles compétences sur le plan sportif - tous les élèves ont obtenu en fin de semaine un diplôme de ski symbolique -, ils ont engrangé des connaissances en géographie comme en sciences. Enfin, « ce séjour - une première expérience de la vie en collectivité pour la plupart des participants - fut très fédérateur », se réjouit Benjamin Pomarez, conseiller principal d'éducation de l'établissement. « Les élèves ont fait preuve de civisme, de savoir-vivre. Ils ont développé des aptitudes d'entraide et de respect. » ● Ariane Servain

## Ruffins - Théophile-Sueur

Concertation sur la  
rue Saint-Exupéry

Une concertation est lancée avec les riverains de la rue Saint-Exupéry pour trouver un accord autour du problème du stationnement dans cette rue. Stationnement officiellement interdit depuis plusieurs années mais pourtant pratiqué par de nombreux habitants, suscitant problèmes de circulation, de sorties de parking et plaintes adressées à la mairie. Les riverains sont invités à une réunion le mercredi 11 avril à partir de 19 heures par Fabienne Vansteenkiste, Adjointe à la Maire déléguée à l'espace public et aux déplacements, et élue du quartier pour discuter de ce qu'il est possible et impossible d'envisager pour créer des places de stationnement, et trouver un accord entre riverains. ●

✕ OÙ, QUAND ? Mercredi 11 avril de 19 heures à 20 h 30, rendez-vous sur place à l'angle de la rue Coli (en cas de pluie, la réunion se tiendra à la maison de quartier, place du marché des Ruffins).



## Un an et 10 000 Bouq'Lib'

Anniversaire

Bouq'Lib', initiative solidaire favorisant l'accès à la lecture pour tous, soufflera samedi 7 avril sa première bougie à la Maison ouverte. Un rendez-vous festif et participatif, à l'image des valeurs véhiculées par l'association.

**D**ébut avril 2011, des livres estampillés d'un sticker bleu électrique font soudainement leur apparition dans des endroits de la ville inattendus. Un an après, pas moins de 10 000 Bouq'Lib' ont été mis en circulation. Si un grand nombre est disponible auprès de la vingtaine de points de dépôt partenaires (la Grosse Mignonne, l'Art à palabres, la Serre, la Conquête du pain, Comme Vous Émoi, la Maison populaire...), des Bouq'Lib' trouvent aussi refuge à l'Office du tourisme, chez les boulangers, pharmaciens ou cabinets médicaux.

La voie est livre...

Tous les samedis matin, les Montreuillois-es peuvent faire apposer le logo Bouq'Lib' sur leurs dons au Vane Day Bar. L'équipe se relaie également sur la plupart des vide-greniers, fêtes de quartier et manifestations organisées par la Ville telles que la Voie est libre et Montreuil sur livres. Par ailleurs, suite à la mise en place d'un partenariat avec le service municipal des sports, des Bouq'Lib' seront prochainement disponibles à la piscine, au gymnase, tennis club et au Parcabout. Le premier anniversaire de Bouq'lib sera l'occasion de fêter ce succès à la Maison ouverte, le 7 avril. La règle restant la gra-

© VÉRONIQUE GUILLEN

tuité, chacun-e est invité-e à apporter boissons ou nourriture à partager, et livres à convertir en Bouq'Lib'. Une animation musicale est également prévue avec, notamment, la chorale Les Oies sauvages - dont le répertoire est constitué de chansons

françaises engagées - le groupe Les Mauvaises Herbes et des musiciens africains.

● Ariane Servain

✕ OÙ, QUAND ?

Anniversaire Bouq'Lib' à la Maison ouverte, 17 rue Hoche, le samedi 7 mars de 10 heures à 13 heures.

Permanence Bouq'Lib' au Vane Day Bar, 30, avenue Pasteur (en face de la caserne des pompiers) les samedis matin de 11 heures à 13 heures.



### « LE RUE PARMENTIER »

RESTAURANT

Maison GAUTREY

Salle Climatisée

Saint-Jacques de Normandie  
&  
Soles de petits ports français

Tél. : 01 48 51 54 41

31, avenue de la Résistance

Fermé le dimanche et le lundi soir 93100 Montreuil

### BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.



Agrément qualité préfectoral  
La présence d'un professionnel,  
ça change tout...  
www.adhapservices.fr

Permanence téléphonique  
7j/7 - 24h/24



Adhap Services® - 151, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois  
adhap93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

**tous**  
Montreuil

Diffusé chez tous vos clients  
résidentiels ou professionnels,

Distribué dans toutes  
les boîtes aux lettres



médias  
& PUBLICITE

Contactez dès à présent

Pascal GAUTHIER au 06 78 17 33 05

pgauthier@groupemedias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupemedias.com





TOUS MONTREUIL N°74 DU 3 AU 16 AVRIL 2012

- ▶ Théâtre ▶ 15
- ▶ Musique ▶ 15 ▶ 16
- ▶ Expos ▶ 16
- ▶ Lectures et rencontres ▶ 16 ▶ 17
- ▶ Cinéma ▶ 17
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ 17 ▶ 18
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ 18
- ▶ Web ▶ 18
- ▶ L'agenda des seniors ▶ 18



©HERVÉ MELWASSER

Il était une fois Germaine Tillion, au théâtre Berthelot.

## Théâtre

### JEUDI 5 AVRIL

- ▶ **CITIZEN P**  
Théâtre de marionnettes à gaine  
COMME VOUS ÉMOI  
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - 20 H 30  
▶ Le spectacle s'ouvre sur les funérailles de Pulcinella, célèbre marionnette à gaine, disparue après un dernier message mystérieux : « Rose-Beef ».  
▶ Tél.: 01 48 57 05 10. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-ses.  
[www.commevousemoi.fr](http://www.commevousemoi.fr)

### DU 5 AU 11 AVRIL

- ▶ **IL ÉTAIT UNE FOIS GERMAINE TILLION**  
Théâtre  
Théâtre Berthelot  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 19 H 30;  
RELÂCHE DIMANCHE ET LUNDI  
▶ Xavier Marchand met en scène les trois périodes qui structurent la vie extraordinaire de Germaine Tillion, ethnologue en Algérie, résistante puis déportée pendant la guerre 39-45, puis impliquée pendant la guerre d'Algérie.  
▶ Tél.: 01 41 72 10 35. Entrée 5 € et 8 € pour les Montreuillois.

### DU 5 AU 28 AVRIL

- ▶ **TOP GIRLS**  
Théâtre à partir de 12 ans  
THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LES JEUDIS À 19 H 30; VENDREDIS ET SAMEDIS À 20 H 30  
▶ Comment devenir une fille au top dans les années 1980, sous le règne de Margaret Thatcher ? Un spectacle de La compagnie Bricole mis en scène par Aurélie Van Den Daele.  
▶ Tél.: 01 48 57 53 17. Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-ses. [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr)

### DU 10 AU 15 AVRIL

- ▶ **L'ÉVENTAIL DE TENGU**  
Création pour enfants 5 à 11 ans  
THÉÂTRE DE LA NOUE  
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LES 10, 12 ET 13 À 14 H 30; LES 11 ET 15 À 11 H; LE 14 À 16 H  
▶ La compagnie montreuilloise Métaphore propose un conte traditionnel japonais de Rosa Stride avec masques et marionnettes, mis en scène par Philippe Calmon...  
▶ Tél.: 01 48 70 00 55. Entrée 3 €, 4 € et 6 €.

### MARDI 10 AVRIL

- ▶ **LE JEUNE PRINCE ET LA VÉRITÉ**  
Lecture-spectacle à partir de 8 ans  
THÉÂTRE DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - À 10 H 30 ET 14 H  
▶ Un conte théâtral de Jean-Claude Carrière visité par la compagnie La Mauvaise herbe.  
▶ Tél.: 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-ses.

### LUNDI 16 AVRIL

- ▶ **L'ÉVASION DE KAMO**  
Théâtre dès 8 ans  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - 15 H  
▶ Adapté du roman de Daniel Pennac, ce spectacle au décor surréaliste, entre poésie et comédie, donne corps à l'histoire d'une amitié entre trois enfants.  
▶ Tél.: 01 41 72 10 35. Entrée libre sur réservation. [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr)

## Musique

### LES 3, 5, 7, 8, 10, 17 AVRIL

- ▶ **BIDOUILLAGES SONORES**  
Musique expérimentale, improvisée  
LES INSTANTS CHAVIRÉS  
7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H;  
LES 3 ET 10 AVRIL À 20 H 30  
▶ Le 3 avril, Child Abuse, Staer et Les Yeux dans la tête. Le 5, le jeu massif de Sophie Agnel, John Edwards et Steve Noble. Le 7, HNW Fest II de la musique bruitiste jusqu'au vertige. Dimanche 8, le pianiste anglais John Tilbury. Dimanche 10, festival Sonic Protest avec Rice Corpse, The Tobacconist, Astreinte et Roro Perrot pour une soirée intense. Le 17, Nate Young, Fred Nipi & Scott Sinclair et Antoine Chessex.  
▶ Tél.: 01 42 87 25 91. Entrée 8 €, 10 € et 12 €. Tarif unique de 7 € le 7 et 10 € le 10. [www.instantschavires.com](http://www.instantschavires.com)

### MERCREDI 4 AVRIL

- ▶ **JAM SESSION**  
Scène ouverte  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 H 30  
▶ Les artistes locaux et alentours sont invités à un échange musical où chacun-e apporte son instrument et vient *jammer* ou simplement découvrir des improvisations inédites.  
▶ Tél.: 01 48 70 69 65.  
Entrée libre.

### VENDREDI 6 AVRIL

- ▶ **ITRINITY/MARCUS DAVIDSON**  
Soirée reggae roots  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 H 30  
▶ Le groupe I Trinity propose un reggae roots énergique aux influences *rocksteady* et de chaudes sonorités africaines. Leur premier album est chanté en anglais, lingala et français. Il est accompagné par I people band. Marcus Davidson a quant à lui grandi entre l'Afrique et la Jamaïque et il a créé son reggae, ragga, dancehall à Montreuil.  
▶ Tél.: 01 48 70 69 65.  
Entrée 6 € et 10 €.

### VENDREDI 6 AVRIL

- ▶ **TANGO**  
Midi-concert  
CONSERVATOIRE  
13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE  
12 H 30  
▶ L'Esteban trio présente un programme des origines du tango argentin et les premiers morceaux populaires aux pièces plus élaborées, plus lyriques ou intimistes du maître incontesté Astor Piazzola.  
▶ Tél.: 01 48 57 17 59.  
Entrée gratuite.

### LES 6, 13 ET 19 AVRIL

- ▶ **APÉRO EN MUSIQUE**  
Concerts  
LA TABLE D'ÉMILE  
7, RUE ÉMILE-ZOLA - À PARTIR DE 19 H  
▶ Les vendredis musicaux se déclinent à la Table d'Émile, avec, le 6 avril, Thierry et sa world music; le 13, swing musette avec guitare et accordéon; le 19, Yandi, saxophoniste cubain et son orchestre de jazz-bossa.  
▶ [www.latabledemile.com](http://www.latabledemile.com)

### VENDREDI 13 AVRIL

- ▶ **OK CHANNEL/KINSKI ELEVATOR**  
Rock progressif  
MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30  
▶ Le jeune trio d'OK Channel, originaire de Lozère, livre un rock alternatif puissant et poignant. Le trio Kinski Elevator nous offre une sorte de « *labyrinth-movie* » et un royaume buissonnier luxuriant.  
▶ Tél.: 01 42 87 08 68.  
Entrée 6 € et 8 €.  
[www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr)

### LES 13 ET 14 AVRIL

- ▶ **TREPLIN DU PRINTEMPS 2012**  
Scènes internationales  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELLIN-BERTHELOT - LE 13 À 20 H 30; LE 14 À 17 H 30  
▶ L'association des Rares talents présente deux soirées exceptionnelles avec des plateaux d'artistes internationaux et locaux. Le 13, Hilaire Penda, Piers Faccini, Blick Bassy, Ousman Danedjo, Emma Lamadji, Rémy Kolpa Kopoul. Le 14, Moh Kouyaté, Audrey Gbaguidi, The Pups, People in My Head, Bodji, Ngnima.  
▶ Tél.: 01 41 72 10 35.  
Entrée le 13 avril 12 €; entrée gratuite le 14 avril.  
Programmation complète sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr).  
Boisson et restauration sur place (5 € le plat) avant et après les concerts.

### DIMANCHE 15 AVRIL

- ▶ **THIERRY ESCAICH ET CHRISTIAN-PIERRE LA MARCA**  
Violoncelle et orgue  
ÉGLISE SAINT-PIERRE SAINT-PAUL  
2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 H  
▶ Un programme prometteur aux mains du compositeur et organiste de renommée internationale Thierry Escaich et du violoncelliste Christian-Pierre La Marca.  
▶ Réservation à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Tél.: 01 41 58 14 09.  
Entrée gratuite jusqu'à 14 ans inclus; 5 € pour les moins de 26 ans; 7 € pour les Montreuillois.  
[www.musicales-montreuil.fr](http://www.musicales-montreuil.fr)



Pour les enfants

## À noter

- ▶ **SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME**  
OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER  
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.  
▶ Tél.: 01 41 58 14 09.  
[www.destinationmontreuil.fr](http://www.destinationmontreuil.fr)





## JUSQU'AU 12 AVRIL

## ► PLEASE KILL ME

Histoire de la musique punk

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

SALLE MARIA-CASARÈS - 63, RUE VICTOR-HUGO - LUNDI, VENDREDI, SAMEDI À 20H30; MARDI ET JEUDI À 19H30

► Mathieu Bauer entrelace théâtre et musique dans cette adaptation du roman de Legs McNeil et Gillian MacCain sur les dieux du punk, avec la collaboration musicale de Sylvain Cartigny. Stage gratuit « Concevoir la vidéo », samedi 31 mars, de 14 heures à 17 heures - rencontre Tubes, jeudi 29 mars, à l'issue de la représentation.

► Tél.: 0148704890. Entrée 9 € pour les Montreuillois-ses.

www.nouveau-theatre-montreuil.com



© PIERRE GROSBOIS

## JUSQU'AU 10 AVRIL

## ► NATHACHA ZENARRE ET NATHALIE MEUNIER

Gros plans

DIAKO GALLERIE

35, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - OUVERTURE AU PUBLIC TOUTS LES JOURS SAUF LE LUNDI DE 10 H À 20 H

► Diako ouvre sa galerie aux artistes qu'il souhaite promouvoir (voir *Tous Montreuil* n° 70, page 23). Pour cette première exposition, il accueille Nathacha Zenarre et Nathalie Meunier.

► Tél.: 06 09 37 88 92

et e.diako@diako.fr.

Entrée libre.

## JUSQU'AU 20 AVRIL

## ► IN SITU

Affiches photographiques

LYCÉE JEAN-JAURÈS

VERNISSAGE SAMEDI 24 MARS À 17 H

► En immersion au lycée et au collège Jean-Jaurès pendant trois ans, le photographe Gilles Raynaldy a « capté les signes de l'adolescence » : visages, attitudes, postures...

► 1, rue Dombasle - ouverture au public du lundi au vendredi de 10 h à 18 h.

Entrée libre sur présentation d'une pièce d'identité.

## JUSQU'AU 28 AVRIL

## ► INDE

Peintures

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - VERNISSAGE LE 23 MARS DE 18 H 30 À 20 H 30

► Restitution de plusieurs voyages en Inde, Caroline Lejeune révèle que sa peinture « est plutôt un élan, une respiration ».

► Tél.: 0141581413.

Entrée libre.

www.destinationmontreuil.fr

## JUSQU'AU 29 AVRIL

## ► ESPACES PARTAGÉS

Photographies

THÉÂTRE DE LA NOUE

12, PLACE BERTY-ALBRECHT -

DU MARDI AU VENDREDI DE 10 H À 18 H; LE WEEK-END AUX HORAIRES D'ACCUEIL DES SPECTACLES.

► Hortense Soichet a créé des liens avec les habitants de La Noue puis photographié l'intérieur de leur appartement : des mondes investis de toute l'humanité d'un quartier.

► Tél.: 0148700055.

Entrée libre.

## JUSQU'AU 10 MAI

## ► GUILLAUME DIMANCHE

Fragments

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -

DU MARDI AU JEUDI DE 9 H 30 À 18 H; VENDREDI ET SAMEDI DE 11 H À MINUIT

► Pour le plaisir des yeux, par curiosité, pour en discuter... venez découvrir dans ce lieu atypique les œuvres nucléaires de Guillaume Dimanche.

► Tél.: 0628343585. restauration possible sur place. <http://lartapalabres.artblog.fr>

## JUSQU'AU 7 AVRIL

## ► PLUS OU MOINS SORCIÈRE

Ambivalence d'une figure

MAISON POPULAIRE - 9 BIS, RUE DOMBASLE

► Au croisement de l'histoire, de la sociologie, de l'art et de la culture populaire, ce projet engage la contribution d'artistes, de chercheur-se-s et militant-e-s de diverses générations.

► Tél.: 0142870868. Entrée libre.



© DR

## JUSQU'AU 17 JUILLET

## ► OUVRIER-PATRON

Dessins, photos, affiches...

MUSÉE DE L'HISTOIRE VIVANTE

31, BOULEVARD THÉOPHILE-SUEUR -

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI DE 14 H À 17 H; SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 H À 17 H 30

► Les images et caricatures de l'ouvrier et du patron du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours révèlent notre histoire sociale, politique et artistique.

► Tél.: 0148706162.

Entrée 2 €,

gratuit pour les moins de 13 ans, chômeurs, étudiants, enseignants.

www.museehistoirevivante.com

## Lectures et rencontres

## MARDI 3 AVRIL

## ► TOUT A-T-IL DÉJÀ ÉTÉ FAIT... EN ART ?

Conférence

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 18 H 30

► Mutations contemporaines : arts numériques et nouvelles technologies sont en train de transformer la culture...

► Tél.: 0141721035. Entrée libre.

## MERCREDI 4 AVRIL

## ► ACCESSIBILITÉ DE L'OFFRE ET DES ÉQUIPEMENTS CULTURELS

Assises de la Culture

IME BERNADETTE-COURSOL

84, RUE KLÉBER - DE 18 H À 20 H

► Entrée libre.

## VENDREDI 6 AVRIL

## ► ERGLINES

Objets, espaces, images et sons

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 17 H À 18 H

► Avec les artistes Angie Eng et Sofi Hémon, artistes, nous découvrons le projet ERGLines : une relation inattendue entre objets, espace, images et sons.

► Tél.: 0142870868. Entrée libre.

## VENDREDI 6 AVRIL

## ► L'HYPNOTISEUR ET LA SORCIÈRE

Art in vivo

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► En prolongement de l'exposition « Plus ou moins sorcière », cette conférence de Vanessa Desclaux, commissaire et critique d'art, Morgane Lory, metteuse en scène, et Matthieu Canaguier, créateur sonore, nous révèle l'histoire de l'hypnose et les stéréotypes s'y rapportant.

► Tél.: 0142870868. Entrée libre.

## SAMEDI 7 AVRIL

## ► LA MAGIE OU L'ART DE LA SIMPLICITÉ

Conférence pour enfants

à partir de 10 ans

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

10, PLACE JEAN-JAURÈS - 15 H

Preuves à l'appui, le magicien Alain de Moyencourt vient démontrer que celui-ci repose sur des principes très simples.

► Tél.: 0148704890. Entrée 3 €.

www.nouveau-theatre-montreuil.com

## LES 11 AVRIL, 23 MAI ET 20 JUIN (MAIN)

## ► LECTURES PUBLIQUES

Albums pour la jeunesse

LIBRAIRIE FOLIES D'ENCRE

9, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 17 H

► Les amis et inspirateurs des Fabulos Lectors of Montreuil se mobilisent un mercredi par mois pour faire découvrir des albums aux enfants.

► Tél.: 0149208000.

www.foliesdencre.com

et www.lavoiedeslivres.com Entrée libre.



## SAMEDI 14 AVRIL

## ► MÉMOIRE INDUSTRIELLE

Visite guidée

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 H

► Laissez-vous guider vers les usines de renommée internationale qui ont marqué le passé industriel de Montreuil.

► Réservation indispensable, tél.: 0141581409. Tarif 5 € et 6 €.

## ► SOLIDARITÉ

Café des aidants

RESTAURANT LA TERRASSE

35, RUE DE L'ÉGLISE - DE 10 H 30 À 12 H



► « L'annonce du handicap ou de la maladie », c'est le thème du prochain Café des aidants. Un rendez-vous mensuel qui cherche à

## JUSQU'AU 28 AVRIL

## ► LES COPAINS D'ABORD

Chanson française, anecdotes...

THÉÂTRE DES DÉCHARGEURS

SALLE VICKY MASSICA -

3, RUE DES DÉCHARGEURS - 75001 PARIS - 18 H

► Après un passage à Montreuil, les chanteurs Erikel, Olivier Lacut et Ludo Cabosse « cartonnent » à Paris avec leur spectacle-hommage à Georges Brassens. Ils seront aussi le jeudi 12 avril au Théâtre 12.

► Entrée 10 €, 14 € et 18 €.

www.lesdechargeurs.fr.

## JUSQU'AU 20 JUIN

## ► AQUA SHIFT

Chant/clavier/piano

THÉÂTRE DES DÉCHARGEURS

SALLE LA BOHÈME -

3, RUE DES DÉCHARGEURS - 20 H

► Entre pop, jazz et musique classique, la chanteuse montreuillo-japonaise présente son album *Aqua Shift*.

► Tél.: 0892701228.

Entrée 10 €, 13 € et 16 €.

## Expos

## JUSQU'AU 4 AVRIL

## ► LA VIE QUOTIDIENNE DE MADAME LAPIN

Photographies

LE.SAS

64, RUE DU CAPITAINE-DREYFUS -

VERNISSAGE VENDREDI 9 MARS

À PARTIR DE 19 H;

VISITES MERCREDI ET VENDREDI

DE 14 H À 19 H;

SAMEDI ET DIMANCHE DE 10 H À 19 H

► Dans cette nouvelle galerie dédiée à la photo, nous découvrons les œuvres de Jean Fabien. (Lire aussi en pages Ouf Culture).

► Entrée libre.

## JUSQU'AU 6 AVRIL

## ► BENOÎT ROUAULT

Illustrations

DE FIL EN CAFÉ

87, RUE DE PARIS

► Benoît Rouault a décidé d'illustrer les contes à sa manière. Petits et grands vont pouvoir regarder leurs héros sous un autre angle...

► Entrée libre.

## DU 9 AVRIL AU 9 MAI

## ► HÉLÈNE PERDREAU

Dessins-collages

DE FIL EN CAFÉ

87, RUE DE PARIS

► Hélène Perdureau, illustratrice pour la presse et l'édition, expose « une démarche plastique qui mêle dessin, collage, espace, dans une rêverie du corps comme miroir du monde et de la nature ».

► Entrée libre.

www.defilencafe.com et

www.helene-perdureau-illustratrice.com





## SAMEDI 7 AVRIL

► **LES UN AN DE BOUQ'LIB'**

## Anniversaire

MAISON OUVERTE  
17, RUE HOUCHE  
DE 10 H À 13 H

► Joyeux anniversaire Bouq'Lib! Une année déjà qu'un groupe d'ami-e-s a mis en place le système de faire circuler gratuitement les livres lus et que l'on ne souhaite pas garder.  
► bouqlib.over-blog.fr et bouqlib.montreuil@yahoo.fr.  
Grignotage et boissons sur place.  
Entrée libre.



accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et énergie à un proche dépendant par des conférences-débats, animées par un-e psychologue clinicien-ne. Attention : ces rencontres ne sont pas ouvertes aux professionnels.  
► Prévoir une participation pour la consommation.  
Renseignements au 01 48 70 65 01.

## DIMANCHE 15 AVRIL

► **LA LETTRE AU PÈRE**

## Café philo

CHEZ IDGIS

2, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE - 10 H 45

► Il est recommandé aux participant-es d'avoir lu le texte de Franz

Kafka *La Lettre au père*, une centaine de pages à l'adresse d'Hermann Kafka.  
► Entrée libre.

VENDREDIS 4 MAI,  
1<sup>ER</sup> JUIN ET 27 JUILLET► **ZYMOTIK**

## Balade urbaine

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER - 16 H 30

► Une dégustation conviviale clôture la visite dans cette brasserie artisanale où son fondateur Florent Deneubourg partage son savoir : composition de ses bières et explication des différentes étapes de brassage...

► Réservation obligatoire, tél.: 01 41 58 14 09.  
www.destinationmontreuil.fr.  
Tarifs 6 € et 7 €.

Cours  
Ateliers  
Stages

## DU 31 MARS AU 20 AVRIL

► **CE QUI FAIT VILLE...!**

## Ateliers de création collective

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - LES 31 MARS,

7 ET 14 AVRIL DE 10 H À 13 H;

DU 16 AU 20 AVRIL DE 10 H À 17 H.

► Muchomédia, structure de développement d'interfaces dédiées à la création, Jimmy Hertz et Cyril Hernandez, artistes, invitent les Montreuillois-es de tous âges à imaginer comment transmettre la

mémoire de la ville à travers différents outils numériques.

► Tél.: 01 42 87 08 68. gratuit (places limitées).

## SAMEDI 7 AVRIL

► **DANSE POUR ENFANTS ET PARENTS**

## Ateliers

INSTRUMENTARIUM

51 BIS, RUE DES CLOS-FRANÇAIS -

9 H 30, 10 H 30, 11 H 30; DE 18 MOIS À 2 ANS; DE 3 À 5 ANS; PLUS DE 5 ANS

► Marianne Tachmuhl invite au partage d'une activité avec déplacements à deux, rythmes et musique pour danser.

► Tél.: 01 48 70 62 62. Tarif 18 €.

► **DANSE BRÉSILIENNE**

## Stage

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 15 H 30 À 18 H 30

► Anaïs Delattre anime ce stage de danse traditionnelle et populaire du Brésil dans sa diversité : maracata (danse rythmique en costume pour le carnaval), l'afoxe (danse profane), le coco (danse de plage), le fevo (danse avec parapluie)...

► Tél.: 01 42 87 08 68. Tarif 20 € et 25 €.

www.maisonpop.fr

► **FABRICATION DE PAPIER ET GRAVURE**

## Stage d'initiation enfants

## et préados

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 13 H 30 À 17 H

► Les enfants sont initiés aux secrets de fabrication du papier et à la gravure avec Lorena Bustamante et Valérie Guy. Une pause-goûter est prévue dans le jardin.

► Tél.: 01 42 87 08 68. Tarif 16 €.

www.maisonpop.fr

## Les toiles &amp; vous

la sélection  
DU 3 AU 20 AVRIL

CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS,  
CENTRE COMMERCIAL  
DE LA CROIX-DE-CHAUX  
TÉL.: 01 48 58 90 13



© D.R.  
Les Pirates! Bons à rien, Mauvais en tout, de Peter Lord.

LES PIRATES! BONS À RIEN,  
MAUVAIS EN TOUT

DE PETER LORD

DU 4 AU 17 AVRIL

À VOIR DÈS 7 ANS

Le film de la quinzaine : *Les Pirates! Bons à rien, mauvais en tout* de Peter Lord. Un film d'animation avec les voix d'Édouard Baer et de Caterina Murino. Malgré son enthousiasme, le capitaine Pirate a beaucoup de mal à se faire passer pour une terreur des mers. Secondé par un équipage aussi peu doué que lui, le capitaine rêve pourtant de remporter le prestigieux Prix du pirate de l'année. Pour le capitaine et son drôle d'équipage, c'est le début d'une incroyable odyssee qui, des rivages de Blood Island jusqu'aux rues embrumées de Londres, va les conduire d'épreuves en rencontres...

## STOP MAKING SENSE

de Jonathan Demme

JEUDI 5 AVRIL À 20 H 30

Le Méliès a donné carte blanche à Mathieu Bauer, metteur en scène de *Please Kill Me*, une pièce sur l'underground du punk rock new-yorkais des 70's à voir jusqu'au 12 avril au Nouveau Théâtre de Montreuil. Et voici programmé un docu sur les meilleurs moments des concerts des Talking Heads au Pantages Theatre à Hollywood, en décembre 1984.

## MONTREUIL LIBRES COURTS

VENDREDI 6 AVRIL À 20 H 45

SOIRÉE EN ENTRÉE LIBRE

Six courts métrages montreuillois, librement inscrits par leurs réalisateurs, sont projetés en présence des équipes : *Ceinture noire pour canne blanche* de Shaman Dolpi, *Characters*, de Morya Tchibinda, *Bon débarras...* de Stéphane Germain, *L'Heure rouge* de Sarah Jérôme, *Palettes* de Olivier Collinet, *Salut Peter* de Jules Thénier. Vous êtes un réalisateur montreuillois et vous souhaitez montrer votre film au Méliès? Déposez une copie DVD de votre court-métrage (moins de 30 minutes) à la caisse du cinéma dans une enveloppe libellée « Montreuil libres courts » avec vos coordonnées. Une projection spéciale réunira les premiers inscrits.

## PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

## DU 4 AU 10 AVRIL

► **POUR LUI, D'A. DRESEN (VO)** ► MER.: 14 H 15, 21 H 15. JEU.: 19 H 30. VEN.: 16 H 15, 21 H. SAM.: 15 H 45, 22 H. DIM, LUN.: 18 H 45. MAR.: 20 H 45. ► **LOW LIFE, DE N. KLOTZ ET E. PERCEVAL** ► MER.: 14 H., 18 H 15. JEU.: 18 H. VEN.: 12 H 30, 16 H 45, 21 H 15. SAM.: 16 H, 18 H 30. DIM.: 15 H 45, 20 H 30. LUN.: 20 H 15. MAR.: 18 H. ► **VOL SPÉCIAL, DE F. MELGAR** ► MER.: 18 H 45. JEU.: 21 H 45. VEN.: 14 H. SAM.: 20 H. DIM.: 16 H 15. LUN.: 14 H 15, 21 H. ► **2 DAYS IN NEW-YORK, DE J. DELPY (VO)** ► MER.: 16 H 45. JEU.: 17 H 30. VEN.: 12 H, 18 H 45. SAM.: 13 H 45, 18 H. DIM.: 14 H 15, 21 H. LUN.: 16 H 45. MAR.: 18 H 30. ► **LES ADIEUX À LA REINE, DE B. JACQUOT** ► MER.: 19 H. JEU.: 19 H 15. VEN.: 14 H 30. SAM.: 21 H 45. DIM.: 16 H 30. LUN.: 20 H 45. MAR.: 21 H 45. ► **38 TÉMOINS, DE L. BELVAUX** ► MER.: 21 H. JEU.: 21 H 15. VEN.: 12 H 15. SAM.: 19 H 30. VEN.: 20 H 45. LUN.: 18 H 30. MAR.: 19 H 30. ► **LES PIRATES! BONS À RIEN, MAUVAIS EN TOUT, DE P. LORD** ► MER.: 14 H 30, 17 H. JEU.: 17 H 15. VEN.: 16 H 30, 18 H 30. SAM.: 13 H 30, 15 H 30, 17 H 30. DIM.: 14 H 30, 18 H 30. LUN.: 14 H 30, 16 H 30. MAR.: 17 H 30. ► **LA CLÉ DES CHAMPS, DE C. NURIDSANY ET M. PERENNOU** ► MER.: 16 H 30. SAM, DIM.: 14 H. LUN.: 16 H 15. ► **CARTE**

## BLANCHE À MATHIEU BAUER: STOP

MAKING SENSE, DE J. DEMME (VO)  
► JEU.: 20 H 30 + RENCONTRE M. BAUER.

► **MONTREUIL LIBRES COURTS: CEINTURE NOIRE POUR CANNE BLANCHE - BON DÉBARRAS - CHARACTERS - PALETTES - L'HEURE ROUGE - SALUT PETER - NON ASSISTANCE** ► VEN.: 20 H 45 + RENCONTRE RÉALISATEUR (ENTRÉE LIBRE).

## DU 11 AU 17 AVRIL

► **POUR LUI, D'A. DRESEN (VO)** ► MER.: 14 H 15, 21 H 15. JEU.: 19 H. VEN.: 16 H 45, 21 H 30. SAM.: 10 H 30 + UNE FOIS PAR AN, 18 H 45. DIM.: 14 H 30. LUN.: 21 H 15. MAR.: 16 H 45, 21 H. ► **LOW LIFE, DE N. KLOTZ ET E. PERCEVAL** ► MER.: 16 H 45. JEU.: 21 H 15. VEN.: 12 H 15, 19 H. SAM.: 14 H 15. DIM.: 16 H 45, 21 H. LUN.: 16 H, 18 H 45. MAR.: 14 H. ► **HÉNAUT PRÉSIDENT, DE M. MULLER** ► MER.: 18 H 45. JEU.: 20 H 30 + RENCONTRE M. MULLER. VEN.: 12 H 30, 16 H 30. SAM.: 18 H 30, 20 H 30. DIM.: 20 H 30. LUN.: 16 H 30. MAR.: 20 H 30. ► **WEEK-END, D'A. HAIGH** ► MER.: 18 H. JEU.: 21 H 30. VEN.: 16 H. SAM.: 21 H 45. DIM.: 14 H. LUN.: 20 H 45. MAR.: 14 H 15. ► **TERRAFERMA, D'E. CRIALESE (VO)** ► MER.: 16 H. JEU.: 19 H 30. VEN.: 12 H. SAM.: 15 H 45. DIM.: 20 H 45.

LUN.: 14 H 15. MAR.: 16 H 15. ► **EL CHINO, DE S. BORENSZTEIN (VO)** ► MER.: 16 H. JEU.: 19 H 30. VEN.: 12 H. SAM.: 15 H 45. DIM.: 20 H 45. LUN.: 14 H 15. MAR.: 16 H 15. ► **ENTRE LES BRAS, DE P. LACOSTE** ► MER.: 19 H 15. JEU.: 17 H. VEN.: 14 H 45. SAM.: 16 H 45, 21 H. DIM.: 19 H. LUN.: 14 H. MAR.: 19 H. ► **EN TERRAINS CONNUS, DE S. LAFLEUR (VO)** ► JEU.: 17 H 30. VEN.: 14 H. SAM.: 19 H 45. MAR.: 20 H 45. ► **UNE BOUTEILLE À LA MER, DE T. BINESTI** ► VEN.: 18 H. SAM.: 17 H 45. DIM.: 18 H 45. LUN.: 16 H 15. MAR.: 18 H 15. ► **THE ARTIST, DE M. HAZANAVICIUS** ► MER.: 20 H 45. VEN.: 20 H 30. SAM.: 10 H 30 + UNE FOIS PAR AN. DIM.: 14 H 15. LUN.: 20 H 30. ► **LES PIRATES! BONS À RIEN, MAUVAIS EN TOUT, DE P. LORD** ► MER.: 14 H 30, 16 H 30. JEU.: 18 H. VEN.: 14 H 30, 18 H 30. SAM.: 10 H 30 + UNE FOIS PAR AN, 14 H 30, 16 H 30. DIM.: 16 H 30, 18 H 30. LUN.: 14 H 30, 18 H 30. MAR.: 14 H 30, 16 H 30, 18 H 30. ► **LA CLÉ DES CHAMPS, DE C. NURIDSANY ET M. PERENNOU** ► MER, SAM.: 14 H. ► **M. SMITH AU SÉNAT, DE F. CAPRA (VO)** ► VEN.: 20 H 15. DIM.: 16 H 15. LUN.: 18 H 15. ► **RING, D'I. NAKATA (VO INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS)** ► MER.: 20 H 30 + ÉCRANS PHILOSOPHIQUES.



LES 7, 8 ET 9 AVRIL

▶ **TERRES VERNISSÉES**

## Stage de poterie

ATELIER FABIENNE GILLES - 81, RUE CONDORCET

▶ Fabienne Gilles, céramiste professionnelle, dispense un enseignement adapté à chaque âge et à chaque niveau.

▶ Tél.: 0614769331. Tarifs: 25 € 2 h 30;

60 € la journée; 180 € les trois jours.

<http://terresvernisees.site.voilà.fr>

© GILLES DELBOS

SAMEDI 14 AVRIL

▶ **TRICOT PALABRES**Tous les 2<sup>es</sup> samedis du mois

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTEUIL - DE 14 H À 18 H

▶ Dans ce salon de thé-galerie, venez pratiquer le tricot ou apprendre en toute détente, avec Michèle Raison, quelques points de tricot...

▶ Tél.: 0628343585.

Tarif 10 € l'heure de cours.

▶ **COMME ÇA VOUS CHANTE**

Atelier

19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -

## ▶ Réunions publiques et concertations

▶ **SIGNAC - MURS-À-PÊCHES**

MARDI 3 AVRIL

Atelier sur la version retravaillée du projet de collège des Murs-à-Pêches.

LA FABRIQUE

65, RUE ÉDOUARD-BRANLY - DE 14 H 30 À 16 H 30

▶ **DÉBAT AVEC LES ASSOCIATIONS**

MERCREDI 4 AVRIL

L'ensemble des associations est invité à un débat sur : « Le mouvement associatif aujourd'hui, ses valeurs, sa diversité, son rôle, le partenariat avec les collectivités locales ».

MAISON DES ASSOCIATIONS

35-37, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 19 HEURES

▶ **BRANLY-BOISSIÈRE**

VENDREDI 13 AVRIL

Rendez-vous à La Fabrique pour une réunion sur la future école de la ZAC Boissière-Acacia avec Catherine Pilon, Adjointe à la Maire chargée de l'éducation, et les services de la Ville.

ANTENNE DE SECTEUR JULES-VERNE

65, RUE ÉDOUARD-BRANLY - 18 HEURES

▶ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR**

MERCREDI 11 AVRIL

Réunion sur le stationnement dans la rue Saint-Exupéry avec Fabienne Vansteenkiste, Adjointe à la Maire déléguée à l'espace public et aux déplacements.

ANGLE DE LA RUE COLI (EN CAS DE PLUIE, LA RÉUNION SE TIENDRA À LA MAISON DE QUARTIER, PLACE DU MARCHÉ DES RUFFINS) - 19 HEURES

DE 14 H 30 À 17 H 30

▶ Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers ouverts à toutes et à tous. Par petits groupes, les participants abordent des styles variés: classique, gospel, comédie musicale...

▶ Tél.: 0662888918. Tarifs 35 € pour l'atelier collectif; 40 € pour un cours particulier (cours d'essai offert).

LES 14 AVRIL, 5 MAI, 2 ET 30 JUIN

▶ **LES CINQ SENS PLUS UN**

Atelier d'écriture

LES KRYPTONNIQUES

69, RUE COLMET-LÉPINAY - DE 10 H À 17 H 30

▶ Animées par Marie-Dominique Xerri, ces séances d'écriture thématique se déroulent avec la prise d'un déjeuner en commun.

▶ Tél.: 0662782425. Tarif 45 € la journée.

<http://leskryptoniques.over-blog.com>

DU 16 AU 20 AVRIL

ET LES 1<sup>ER</sup> ET 2 MAI▶ **À LA RECHERCHE DE SON PROPRE CLOWN**

Stage

STUDIO ALBATROS

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - WEEK-END:

SAMEDI DE 13 H 30 À 19 H; DIMANCHE DE

10 H 30 À 17 H; SEMAINE: DE 10 H 30 À 17 H 30

▶ Hervé Langlois, alias le clown Angélu, propose des stages d'une semaine ou d'un week-end.

▶ Tél.: 0143607857 et

[royalclowncompany@orange.fr](mailto:royalclowncompany@orange.fr).

Tarifs 95 €, 115 € et 130 € le week-end;

280 €, 300 € et 330 € la semaine.

DU 16 AU 20 AVRIL

▶ **PEINTURE ET ILLUSTRATION**

Stage pour les 7 à 9 ans

et les 10 à 13 ans

CENTRE JEAN-LURÇAT

5, PLACE DU MARCHÉ -

DE 14 À 15 H OU DE 15 H À 16 H 30

▶ Mélanges de couleurs à la peinture acrylique, du dessin calligraphié, de l'encre de chine, les enfants sont sensibilisés à l'artiste Raoul Dufy, aux différents plans d'une image et à sa composition. Ils sont accompagnés par la plasticienne montreuilloise Marie Désert.

▶ Tél.: 0148706262. Tarif 30 €.



DU 23 AU 27 AVRIL

▶ **CLOWN-DANSE**

Stage

SALLE ALEXANDRIN

1, RUE NAVOISEAU

▶ L'union de la danse et de la recherche de son propre clown risque de vous révéler, grâce au professionnalisme d'Emma, une farandole de richesses et de créativité intérieure...

▶ Tél.: 0613100989. Tarif 400 €.

DU 30 AVRIL AU 4 MAI

▶ **LE JEU MASQUÉ**

Stage

THÉÂTRE DU MOUVEMENT

9, RUE DES CAILLOTS - DE 10 H À 17 H

▶ Pour le metteur en scène et auteur Patrick Pezin qui dirige ce stage, « au théâtre, le corps entier est masque ».

▶ Tél.: 0678655305. Tarif 270 €.

## ▶ Web

DÈS MAINTENANT

▶ **SABRINA M L'ACTU**▶ *M l'actu*, l'émission animée par les Montreuillois-es, est présentée cette semaine par Sabrina Deliba, une habitante du quartier Branly-Boissière. Cette enfant de Montreuil a effectué sa scolarité dans la ville avant de faire des études dans les domaines de l'information, la communication et l'image. Elle a aussi beaucoup voyagé grâce au service municipal de la jeunesse. L'un de ses projets: partir étudier l'anglais à Londres.

Elle présente, dans l'émission, des images des journées des métiers d'art et du Montreuil Comedy Club, des informations montreuilloises, un reportage sur la randonnée Est Ensemble, et l'agenda de la quinzaine.



© GILLES DELBOS

Sabrina

Retrouvez également sur la webtv un reportage complet sur la Coupe de natation scolaire qui se tenait vendredi 16 mars au stade

nautique Maurice-Thorez avec une vingtaine d'écoles de la ville.

▶ Si vous souhaitez présenter une prochaine émission de *M l'actu*, laissez vos coordonnées au 0148706035.▶ Si vous avez réalisé des vidéos avec Montreuil en toile de fond, n'hésitez pas à les soumettre à l'équipe de la webtv en envoyant un message à [webtv@montreuil.fr](mailto:webtv@montreuil.fr).

## ▶ L'agenda des seniors

## En avril, les activités défilent

Le printemps est arrivé, alors plongeons dans les activités sportives, ludiques, créatives et en « cadanse » avec le thé dansant à inscrire sur votre carnet de bal pour le 3 mai.

## Les ateliers du pôle animations retraités

## Les ateliers créatifs

Ateliers d'activités manuelles du CCAS tout au long de l'année pour une pratique créative et ludique (mosaïque, savons parfumés, bougies, décoration d'objets, etc.).

## Marcel-Cachin,

2, rue Claude-Bernard (0148573775)

Le jeudi de 13 h 30 à 16 h 30.

Inscription au CCAS ou sur place.

## Jeux, tu, ils

Les vendredis 6 et 20 avril

de 14 heures à 16 h 30 au centre de

quartier Jean-Lurçat (5, place du

Marché, salle du 1<sup>er</sup> étage). Vendredi

13 avril, même heure, même lieu:

séance de jeux intergénérationnelle

pour une après-midi ludique et

conviviale avec la classe de CM2 de

l'école primaire Joliot-Curie.

Goûter à partager tous les vendredis

après ce moment d'amusement.

## Au stade nautique

Les 17, 18, 20, 23, 24, et 27 avril

de 9 h 30 à 12 heures: stage de six

journées découverte. Activités

nautiques et sportives, mais aussi

pratique libre de la natation ou remise

en forme. Inscription préalable auprès

du CCAS.

## Thé dansant

Jeudi 3 mai de 14 heures à 17 h 30:

thé dansant au grand hall du parc

Montreuil avec le groupe Manec.

## Du côté du club Seniors

## Des activités

Jeudi 5 avril: visite du musée du vin de Paris.

## Des rencontres participatives

Jusqu'en avril les « rencontres du Club des seniors » doivent permettre aux participants de construire ensemble les activités et le programme à venir. Ces rencontres se déroulent salle Franklin, le troisième lundi de chaque mois de 15 à 17 heures. Lundi 16 avril: connaître Montreuil et ses habitants.

## Activités entre seniors dans les centres de quartier

▶ Attention: Attention: pour les événements programmés, les inscriptions sont prises sur place, en général une semaine à l'avance.

## Daniel-Renoult

31, bd Théophile-Sueur,

tél.: 0148559126.

Lundi 16 avril loto.

Jeudi 19 avril belote.

## Jean-Lurçat

5, place du Marché,

tél.: 0148706261.

Tous les mardis repas entre amis:

6 euros. Inscription obligatoire

(au moins deux jours avant le repas)

au 0689393912. Tous les après-midi

du lundi au vendredi: jeux de société,

jeux de cartes, ping-pong.

## Solidarité

59, rue de la Solidarité.

En fonction des envies des personnes

présentes. Venez jouer et vous

détendre l'après-midi sur place.

Bridge, tarot, belote.

## Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains,

tél.: 0148548853.

Mercredi 4 avril loto.

En fonction des envies des personnes présentes. Venez jouer et vous détendre l'après-midi sur place. Tarot, belote.

## Ramenas

149, rue Saint-Denis,

tél.: 0155862891.

Jeudi 12 avril loto.

Jeudi 26 avril belote.

En fonction des envies des personnes présentes. Venez jouer et vous détendre l'après-midi sur place. Rami, belote et autres jeux de convivialité.

## Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard,

tél.: 0148573775.

En fonction des envies des personnes présentes. Venez jouer et vous détendre les mardis après-midi sur place. Tarot, belote de 14 à 17 heures.

## Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise mais aussi participer aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

## Renseignements, inscriptions et adhésions

Auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1<sup>er</sup> étage, bureau: 116, tél.: 0148706166 / 66 97 ou 66 12. Du lundi au mardi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, le mardi uniquement de 14 à 17 heures.



Le conseil municipal

# L'intercommunalité en marche

Après une matinée de formation et d'information à destination des élu-e-s samedi 24 mars, le conseil municipal s'est réuni l'après-midi pour une séance extraordinaire concernant la communauté d'agglomération Est Ensemble.

## Le débat citoyen

Pierre Desgranges, délégué à la coopération intercommunale, a rappelé que « cette journée particulière consacrée à l'intercommunalité se situe à un moment charnière, décisif ». Si l'ensemble des compétences régies par l'intérêt communautaire a été défini et matérialisé lors du conseil com-



© GILLES DELBOS

Pierre Desgranges

munautaire du 13 décembre 2011, le pack financier et fiscal se prépare, tout comme les investissements, projets, programmes et transferts des équipements existants, ainsi que le transfert des personnels.

## Cinéma et piscine

Au sujet des transferts d'équipements, Gaylord Le Chequer (Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche) déplore qu'on « se sépare de l'un des fleurons de la politique culturelle de Montreuil : le cinéma municipal art et essai Georges-Méliès ». Or, pour la Maire, loin de nous séparer de notre cinéma, « nous contribuons à la mise en place d'une politique culturelle qui ira bien au-delà du transfert des recettes du Méliès. L'idée est de faire en sorte qu'il y ait une offre culturelle dans l'ensemble de la communauté d'agglomération ».



© GILLES DELBOS

Catherine Pilon, Dominique Voynet, Daniel Mosmant, Florence Fréry.

Dans ces transferts, on compte aussi le parc aquatique. Aux élus de l'opposition qui le jugent « contesté et contestable », Dominique Voynet assure que « ce projet a été jugé recevable et même très intéressant, notamment par la Région et le Centre national de développement du sport (CNDS). Il bénéficie aussi de soutiens financiers qui vont permettre d'équilibrer son coût dans l'intérêt des Montreuillois et des citoyens de l'agglomération. » Outre la subvention de 600 000 € octroyée par le CNDS, et 1,6 M€ du conseil régional, le ministère des Sports a en effet également annoncé que le futur équipement disposerait d'une enveloppe totale de 1,1 M€ de la part de l'État. Cette somme s'ajoute aux 500 000 € qui s'inscrivent dans le cadre du plan de rattrapage pour les équipements sportifs de Seine-Saint-Denis. Est Ensemble prendra en charge le reste des dépenses à hauteur de 50 %. Autant d'aides qui permettront de financer la réalisation de ce parc aquatique, estimé à 15 M€

pour la piscine et le terrain, plus 4,5 M€ pour les aménagements extérieurs, notamment ceux liés au tramway, et de répondre à cette ambition : que tous les enfants sachent nager. Une ambition « affirmée comme la première priorité de l'ensemble des communes lors d'une délibération votée à l'unanimité au conseil communautaire ».

## Protocole pour les transferts de personnel

Concernant le chiffre annoncé de 700 personnes et 60 équipements qui pourraient être transférées, « ils ne concernent pas Montreuil mais les neuf communes de l'agglomération », rectifie Dominique Voynet en réponse à Jean-Pierre Brard (non inscrit) qui affirme que « les agents n'ont pas été véritablement consultés et ils perdent de l'argent ». Pourtant « sur les questions de personnel, il y a eu des réunions, de la concertation », répond Pierre Desgranges. C'est d'ailleurs un

peu insultant pour les syndicats qui ont signé un protocole de considérer qu'ils sont suffisamment irresponsables, aveugles ou inconscients, pour avoir signé un accord de méthode précis sans avoir de garantie sur ce qui allait être fait. Et pour Catherine Peyge, vice-présidente (PC) chargée du personnel à Est Ensemble. « Sur la pertinence de la construction d'une intercommunalité, il est rejoint par Mouna Viprey du groupe RSM (Renouveau socialiste à Montreuil) qui note que « dans un contexte de crise économique et financière, mutualiser les moyens humains pour garantir un service public de qualité est important ».

## Des dotations supplémentaires

« Appartenir à Est Ensemble permet à Montreuil de bénéficier de dotations supplémentaires importantes pour augmenter sa capacité d'investissement », poursuit Mouna Viprey. À ce titre, 130 mil-

lions d'euros d'investissements supplémentaires sur les quatre années viennent d'être apportés par l'agglomération dans le cadre de la mise en place de cette communauté. « C'est de la finance bien sûr, mais pas de la finance pour spéculer ou pour bénéficier à quelques-uns mais bien aux populations de nos territoires », conclut Pierre Desgranges.

## Regagner du pouvoir ensemble

Par ailleurs pour « promouvoir une démocratie vivante associant les populations à l'élaboration et au suivi des projets, conformément à au texte fondateur d'Est Ensemble, Pierre Desgranges compte sur ce qu'il appelle « les organismes relais », notamment le conseil de développement, « pour que, sur les sujets majeurs qui concernent nos concitoyens, leur avis soit sollicité et représenté. » (Lire ci-contre). Mais Dominique Attia, du Groupe communiste, dénonce le « déficit démocratique de cette instance perçue comme encore plus éloignée des habitants ». Le groupe RSM, qui depuis 2008 a toujours été « favorable au projet de coopération intercommunale », estime par la voix de Mouna Viprey que, « dans le cadre de l'accélération de la métropolisation de Paris, il est indispensable de créer des pôles de rééquilibrage représentant suffisamment de citoyens pour se faire entendre ». Pour mémoire, rappelle Pierre Desgranges, « à l'époque où Christian Blanc, alors secrétaire d'État au Grand Paris, faisait la tournée des communes limitrophes de Paris, il n'avait consulté aucun représentant de l'Est parisien. C'est donc pour regagner du pouvoir politique qu'on a envisagé de travailler sur un territoire plus vaste qui permet de peser sur un certain nombre de choix ». ●

Gaylord Le Chequer



© GILLES DELBOS

Jean-Pierre Brard



© GILLES DELBOS

Mouna Viprey



© GILLES DELBOS

Dominique Attia



© GILLES DELBOS

Suivez le conseil municipal en direct sur le site de la ville et sur TVM. Comptes rendus des délibérations et vidéos accessibles sur le site Internet dans les quinze jours qui suivent. La séance du jeudi 29 mars donnera lieu à un article dans Tous Montreuil du mardi 17 avril. Prochain conseil municipal : jeudi 10 mai 2012, à 19 heures, salle des fêtes de l'hôtel de ville.



## Trois nouveaux conseillers communautaires

Pour mieux faire coïncider la représentation des élu-e-s montreuillois-es et les compétences transférées, le conseil municipal a procédé à l'élection de trois nouveaux conseillers communautaires pour la Ville de Montreuil.



Agnès Salvadori



Florence Fréry



Daniel Mosmant

### Démocratie

« Quand nous avons mis la communauté d'Est Ensemble en route, nous n'avions pas forcément une vision très exhaustive des compétences qui seraient transférées à l'issue de deux années de débats. Mais nous avons veillé à désigner des élus au sein de la ville en charge de politiques qui paraissent stratégiques et centrales. C'est le cas par exemple de l'adjoint à l'urbanisme qui faisait d'emblée partie des représentants de la ville de Montreuil à l'agglomération », explique Dominique Voynet à Hafid Bendada qui l'interpelle

### LE CHIFFRE QUI PARLE

**102 889**  
Montreuil compte  
17 conseillers pour  
102 889 habitant-e-s.

sur le sens de ce renouvellement. Il s'agit en effet d'assurer un suivi efficace des politiques ou projets transférés et de renforcer le lien entre le conseil municipal et le conseil communautaire dans une logique de bonne administration. Et c'est pourquoi la Maire propose les candidatures d'Agnès Salvadori (politique de la ville), de Florence

Fréry (développement économique) et de Daniel Mosmant (urbanisme et habitat) au suffrage des conseillers municipaux en lieu et place respectives de Nouara Mekiri, conseillère municipale de la majorité, Christine Pascual et Manuel Martinez, du groupe Renouveau socialiste à Montreuil désormais dans l'opposition. Elle rappelle enfin que

### MEMO

#### Les neuf villes de l'agglomération

Bagnole, Bobigny, Bondy, Le Pré-Saint-Gervais, Les Lilas, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin, Romainville.

#### Les cinq groupes politiques du conseil communautaire

« Écologie et citoyenneté », « Socialistes et républicains », « Mouvement de la gauche citoyenne », « Communistes, républicains, citoyens-parti de gauche », « Centre et droite Est Ensemble ». Quatre conseillers communautaires ne s'inscrivent dans aucun groupe.

#### Les compétences transférées

La Communauté d'agglomération est dotée par la loi de quatre compétences obligatoires (développement économique, aménagement de l'espace communautaire, équilibre sociale de l'habitat, politique de la ville) et s'est choisie à sa création cinq compétences optionnelles (protection et mise en valeur de l'environnement et du cadre de vie, assainissement, eau, équipements culturels et sportifs et action sociale). À cela s'ajoutent des compétences dites facultatives ou supplémentaires d'intérêt communautaire. Sont ainsi transférés une partie de la politique des transports urbains, piscines, conservatoires, bibliothèques, médiathèques et cinéma, des espaces verts (parcs Montreuil et des Beaumonts), les bases de loisirs, l'enseignement supérieur et la recherche. ●

### DICO

#### Le conseil communautaire

est l'assemblée délibérante de la communauté d'agglomération Est Ensemble. Il est composé de 91 délégués des communes, élus par les conseils municipaux. Leur répartition par villes se fait en fonction du nombre d'habitants.

malgré ces changements, cinq conseillers montreuillois sur dix-sept représenteront l'opposition, ce qui reste très nettement supérieur aux autres villes et à ce qui se pratique dans toutes les autres communautés d'agglomération. Gaylord Le Chequer, au nom de son groupe RGC-Parti de gauche, présente la candidature de Juliette Prados pour les trois postes à pourvoir. À l'issue du vote, Agnès Salvadori, Florence Fréry et Daniel Mosmant sont élus conseillers communautaires. ●

### QUESTION ORALE

#### À propos de densification

QUESTION DE JEAN-JACQUES SEREY  
DU GROUPE COMMUNISTE

De nouvelles dispositions légales, initiées par le président de la République, monsieur Sarkozy, autorisent désormais la construction de 30 % de mètres carrés de logement en plus de ce qui est autorisé par les règles du Plan local d'urbanisme (PLU). La loi votée le 6 mars permet au conseil municipal de Montreuil de se prononcer contre l'application de cette disposition dans notre ville. En conséquence, nous vous demandons de présenter très rapidement une délibération allant en ce sens et d'engager la révision du PLU entré en vigueur en 2011 qui permet une densification brutale bien plus forte que celle résultant de la loi Sarkozy.

RÉPONSE DE DANIEL MOSMANT,  
ADJOINT À LA MAIRE CHARGÉ  
DE L'URBANISME ET DU LOGEMENT

Cette nouvelle loi présentée comme la solution à la pénurie de logements ne peut être la réponse adaptée au manque de logements. Je vous confirme donc mon intention de présenter au conseil municipal une délibération s'opposant à l'application de la majoration des droits de construire prévue par le texte de loi soumis à l'Assemblée nationale. En revanche, le PLU, adopté le 2 avril 2011, est la concrétisation de la volonté municipale de lutter contre la pénurie de logements et contre l'étalement urbain, particulièrement dans les lieux desservis par les transports en commun. Cette ambition est partagée avec l'État dans le cadre de la convention habitat/activité qui nous lie, et avec le conseil régional d'Île-de-France dans le cadre du schéma directeur de la région capitale (SDRIF). Je vous rappelle à cet effet que le commissaire-enquêteur avait alors noté dans son rapport final que la densification des secteurs desservis par les transports ou équipements collectifs était une obligation rendue opposable depuis par la loi d'engagement national pour l'environnement ou Grenelle 2. Compte tenu de ces éléments, je ne souhaite pas réviser le PLU. En revanche, des évolutions ponctuelles seront proposées au conseil municipal afin d'adapter le droit des sols à l'avancée des projets urbains. La Maire a également répondu que de nombreuses contre-vérités circulaient au sujet du PLU, qui n'est pas plus « densificateur » que ne l'était le POS sous l'ancienne municipalité. Elle a pris l'exemple précis d'une opération rue Raspail pour démontrer, chiffres à l'appui, que le nouveau projet était moins dense de 1 000 mètres carrés que celui qui avait été validé avant 2008, et qu'il comportait une trentaine de logements sociaux, là où l'ancien projet n'en comportait aucun

## Le Codev : un pont entre l'agglomération et les habitant-e-s

Créée en janvier 2010, la communauté d'agglomération Est Ensemble s'est dotée d'un conseil de développement qui réunit des citoyens, associations, syndicats ou entreprises. Ce « Codev » est coprésidé par la Montreuilloise Mireille Alphonse, qui a bien voulu répondre à nos questions.

### Conseil de développement

#### Qu'est-ce que le Codev ?

La « loi Voynet » de juin 1999 est à l'origine de l'installation des conseils de développement. Le Codev a un rôle consultatif, de veille sur les problématiques du territoire. À l'échelle d'Est Ensemble, il représente les forces vives non élues et un outil de travail pour le conseil communautaire qui peut le saisir afin de conduire une réflexion sur une thématique, où s'appuyer sur ses travaux s'il s'autosaisit. Nous avons par exemple été saisis sur le prochain Plan climat énergie territoire

(PCET) et ses incidences dans le domaine des transports, ainsi que sur la meilleure manière de concerter les habitant-e-s.

#### Comment ça fonctionne ?

Il est divisé en six collèges pour

Mireille Alphonse



81 personnes. Un élu communautaire délégué, Pierre Stoeber, est notre interlocuteur direct quasi permanent. Nous avons décidé d'aller régulièrement à la rencontre des habitant-e-s, dans les neuf villes. Nous échangeons en sous-groupes et en réunions plénières, bien sûr. Des réunions publiques auxquelles tout le monde peut assister.

#### Comment travaillez-vous ?

Sur tous les sujets sur lesquels nous allons travailler, nous identifions des personnes ressources. Ce pourra être, pour le PCET par exemple, des chefs d'entreprise très consommateurs d'énergie dans leur do-

maine d'activité. Ce dispositif s'inscrit pleinement dans le principe de démocratie participative, et les habitant-e-s souhaitant nous rejoindre pour apporter leurs connaissances sur des thématiques pourront le faire. Notre devoir est de créer des ponts entre les habitant-e-s et l'agglomération. ●



**www.est-ensemble.fr**  
Pour découvrir les comptes rendus de réunions et annonces de rendez-vous du conseil de développement.  
Prochaine séance plénière le mardi 10 avril à 18 h 30 au siège d'Est Ensemble, 100, rue Gaston-Roussel à Romainville.



## Tous à la page



## ■ IL ÉTAIT UNE FOIS LES FILLES

ILLUSTRATIONS DE ANNE-LISE BOUTIN, ÉDITIONS ACTES SUD JUNIOR

Patrick Banon, qui a beaucoup écrit sur les religions, nous livre ici son dernier ouvrage, *Il était une fois les filles*, destiné aux collégiens, lycéens et jeunes adultes. Ce documentaire passionnant remonte aux origines et aux mythes fondateurs de notre civilisation pour montrer, à travers mythes et religions comment les peurs des hommes ont engendré une « mythologie de la différence » homme/femme. Le texte se lit comme un roman malgré sa densité, tandis que des encarts évoquant des récits mythologiques illustrent le propos. Les illustrations surprenantes de Anne-Lise Boutin en rouge, noir et blanc, évocatrices et symboliques, donnent à rêver la grande richesse du texte. ● Christine Bonsignore (bibliothécaire, Robert-Desnos)

VOUS AUSSI FAITES-NOUS CONNAÎTRE VOS COUPS DE CŒUR DE LECTURE EN ÉCRIVANT À : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr)

## Les rendez-vous des bibliothèques

LES 4, 11, 18, 25 AVRIL

**PHILOSOPHIE**

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 15 heures

JUSQU'AU 10 AVRIL

**EXPOSITION GERMAINE TILLION**

✕ Bibliothèque Robert-Desnos

SAMEDI 7 AVRIL

**LA PHILOSOPHIE EN MATERNELLE**

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 15 heures

**CONCERT ZICAMONTREUIL**

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 17 heures - Entrée libre.

**LES RENDEZ-VOUS DES PARENTS**

Plongée au cœur de Max et les Maximonstres

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - de 10 à 12 heures

MARDI 10 AVRIL

**ART ET CULTURE**

Les élèves du collège Politzer ont participé au projet « La Culture et l'art au collège », avec l'auteure Marine Auriol, les Éditions théâtrales et Citoyenneté jeunesse.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 18 heures

JEUDI 12 AVRIL

**RENCONTRE AVEC BRIGITTE GIRAUD**

Ouvrte à toutes et à tous, cette rencontre est menée par les lycéens de Jean-Jaurès

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 16 heures

**CLUB DE L'HISTOIRE -**À partir du documentaire *Dieulefit, village de justes*, diffusé sur LCP, retour sur cette terre d'asile et son « miracle du silence » pour 1500 réfugiés juifs en majorité, de 1941 à 1944.

✕ Bibliothèque Robert-Desnos - 19 h 30

SAMEDI 14 AVRIL

**LÉKRI DEZADOS**Quarante-cinq jeunes publient toutes les semaines des chroniques de leurs lectures sur ActusF : [www.actusf.com](http://www.actusf.com)

✕ club de lecture - Bibliothèque Robert-Desnos - 15 heures

DU 14 AU 28 AVRIL

**EXTRAVACANZA**

Pendant ces vacances, les sciences sont à l'honneur avec projections, expériences, lectures, ateliers multimédia...

✕ dans toutes les bibliothèques - 15 heures

✕ [www.montreuil.fr/bibliothèque](http://www.montreuil.fr/bibliothèque)✕ Robert-Desnos  
14, boulevard  
Rouget-de-Lisle.✕ Daniel-Renoult  
22, place  
Le Morillon.✕ Fabien  
118, avenue du  
Colonel-Fabien.✕ Paul-Éluard  
10, rue Valette.

## LE SAS DE DÉCOMPRESSION

Nouveau lieu de vie artistique ouvert depuis février, le SAS nous invite à une expérience visuelle à partir du 13 avril : « En l'état », titre d'une exposition des œuvres « compulsives » de Frank Gérard. Rencontre avec des artistes engagés.

### Expo, ateliers, concours photos

« **L'**art est nécessaire pour réenchanter notre quotidien. Sans art, on crève. » Alexis Tolmatchev et Jean-Fabien Leclanche, photographes chevronnés et directeurs artistiques, relèvent la grille métallique de ce petit espace récemment inauguré rue du Capitaine-Dreyfus : Le SAS. Sur les murs, des photos d'une série imaginée par Jean-Fabien et Roxane Loiseau, *La Vie quotidienne de madame lapin*, clin d'œil humoristique et grinçant sur les étapes de la vie d'une femme... Mais ces deux artistes, habitués à exposer dans de vastes lieux, en France et à l'étranger, ont choisi d'investir « leur » territoire montreuillois et de pousser les murs pour contacter « les publics de la ville et participer à la vie de la cité ». Intarissables sur l'aspect « universel », « accessible à tout le monde » de la photo, ils souhaitent échanger sur leur expérience « de la même façon que sur les réseaux sociaux où les gens

s'expriment, qu'ils soient ou non professionnels, quels que soient leur âge et leur environnement social. »

### Partager notre expertise

Pas question de considérer ce lieu comme une galerie classique mais plutôt comme « un véhicule nous permettant humblement d'impliquer nos concitoyens. Beaucoup d'entre nous sont animé-e-s de fibres artistiques potentielles ». Et c'est en assistant « aux entretiens des Assises de la culture que nous avons été confortés dans notre engagement de favoriser les rencontres entre les publics et les photographes professionnels, de partager notre expertise sur l'analyse des images qui sont aujourd'hui omniprésentes dans l'espace urbain ». Ateliers, expositions, concours ouverts à toutes et à tous... le programme se construit en ce moment même pour multiplier les opportunités de dialogues autour d'une discipline « qui s'est démocratisée et qui n'exclut personne ». La nouvelle exposition « En l'état » de Frank Gérard,

présentée à partir du 13 avril, témoigne aussi de l'exigence des œuvres d'un artiste qui place « l'humanité au centre de mon travail. » Témoignages humains, réflexion sociale, interrogations politiques et sociologiques vont servir de support aux actions dans et hors les murs. Pour chacun-e de nous, se profile un temps de pause prometteur... ●

Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : Du 13 avril au 15 juin, œuvres de Frank Gérard « En l'état ». Le SAS 64, rue du Capitaine-Dreyfus, visites le samedi de 14 heures à 18 heures et sur rendez-vous. Tél. : 06 09 73 40.



Barbara Verlhac, présidente de l'association le SAS, Alexis Tolmatchev et Jean-Fabien Leclanche, photographes montreuillois professionnels et codirecteurs artistiques et François Rochon, directeur technique, ouvrent un lieu de vie artistique consacré à l'image. Ils reçoivent l'exposition de Frank Gérard « *encyclopédie modeste et poétique de mes errances dans les espaces publics et privés.* »



## LE HIP-HOP EN PLEINE LUCARNE

Lors de la nuit du rap du 13 au 14 mars derniers, la chaîne Direct Star a lancé une nouvelle émission : *Back To The Backstage (BTTB)*. Imaginée et réalisée par le Montreuillois Omar Sofiane Balhous et six autres passionnés, *BTTB* met en avant les événements et artistes de la culture urbaine.

### Culture urbaine

« **L**e hip-hop est devenu un style de vie qui aujourd'hui s'exprime à travers de nombreux codes et disciplines : danse, rap, graf, djing, mais aussi mode, nouvelle technologie et plus encore », annonce le teaser de *Back To The Backstage*. D'une durée de trente minutes, *BTTB* est une nouvelle émission consacrée à toutes ces formes de culture. Elle présente les coulisses de l'univers du rap, explore la scène urbaine nationale et internationale et s'articule autour d'un enchaînement de magnétos à partir d'une tablette tactile : la *backstage slide\**. L'invité-e, le *quest slider*, l'utilise en interactivité en faisant *slider* les rubriques : News, À l'arrache, Top 5, Flash-back,

I love hit, Agenda... avec K-One en voix off.

### Le rendez-vous des générations

« Cette émission est un moyen d'expression comme un autre. Elle est par ailleurs la synthèse de mon background », confie celui qui, dans sa jeunesse, a notamment fait les premières parties d'Assassin, NTM et IAM. Avec *BTTB*, Omar Sofiane souhaite que « toutes les générations puissent se retrouver et permettre aux plus vieux de rester dans le train ». D'ailleurs, « même si le hip-hop ne peut s'arrêter aux années 1980, notre mission consiste aussi à amener les jeunes à découvrir des groupes plus anciens », explique Anna Sosoul. Dans sa rubrique À l'arrache, la journaliste réalise



### \*Slide

signifie « glisser » en anglais lorsqu'il est employé comme verbe. En tant que nom commun, il peut désigner une diapositive, et par extension les images projetées par un logiciel de présentation.

« des interviews d'artistes US last minut en free style » comme celle de JAY-Z. Ici pas de potins mais, dixit Verlaine, « de la musique avant toute chose ». L'émission veut aussi faire la démonstration que les artistes ne sont pas tout seuls mais qu'il y a du monde derrière eux. D'où *BTTB* qui évoque également les sources de la création pour comprendre « d'où part l'artiste, où il va, et partager des moments vécus à ses débuts, en tournée ou dans son quotidien ». Pour la prochaine - une spéciale New York avec notamment Ryan Leslie - l'équipe met toujours le cap sur l'interactivité « entre le public et la scène » autour de ce credo : on soutient, on valide, on approuve. En d'autres termes, la captation de ses réactions avant ou après albums et concerts. Pour les connaître comme pour découvrir les nouveautés hip-hop, ce magma effervescent de la culture urbaine, « *watchez* » *Direct Star* en mode direct ou replay pour revoir la première avec la chanteuse K-reen. ● Anne Locqueneaux

✘ SAVOIR PLUS : Si la prochaine émission sur NY est en cours de programmation sur *Direct Star*, retrouvez la première en mode replay sur [www.directstar.fr/programs/back-to-the-backstage](http://www.directstar.fr/programs/back-to-the-backstage).



Anna et Omar Sofiane travaillent dans l'ombre pour mettre le hip-hop en lumière.

## MONTREUIL A DU TALENT

L'espace musique de la bibliothèque a créé la plate-forme des musiciens-nes et chanteurs-euses montreuillois-ses *Zicamontreuil*. Rendez-vous, samedi 7 avril, pour le concert de Misja Fitzgerald Michel et Clinic Rodeo.

### Miniconcerts

Aider les artistes montreuillois-es en diffusant leurs productions discographiques dans les bacs de la bibliothèque ne représente qu'une partie de l'accompagnement proposé par l'espace musique en direction des talents

locaux. L'organisation de miniconcerts leur offre aussi l'occasion de rencontrer le public de leur ville « en live ». Samedi 7 avril, Misja Fitzgerald Michel s'approprie avec justesse l'œuvre du jeune artiste Nick Drake, mort à 26 ans en 1974, son esprit d'invention, le rayonnement de ses harmonies... Suivra le duo de

choc et de rock Clinic Rodeo qui ne fait pas dans la demi-mesure quand il s'agit de faire déferler leur énergie. ● F. C.

✘ SAVOIR PLUS : À 17 heures, bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. Tous les artistes sont répertoriés sur la plate-forme *Zicamontreuil* : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



© GILLES DELBOS

tête de l'art

## Thomas Turner fait voler les métaux

■ Voici Thomas Turner, l'inventeur des cyber nains de jardin. Tout de métaux vêtus, ses sculptures décoratives d'extérieur aux formes humanoïdes ressemblent plus au robot R2D2 du film *Star Wars* qu'aux lutins horticoles à grande barbiche et bonnet rouge de filiation antique et légendaire. Dans son atelier rue de Romainville (sans chauffage...), de drôles d'oiseaux métalliques s'apprêtent à s'envoler vers des lieux parisiens « des bars, des lieux associatifs, et en piste pour des galeries... ». Thomas Turner se passionne pour « la réutilisation des pièces mécaniques ». Elles lui évoquent « la poésie. Regardez, ça vient d'un moteur de camion, il a fait plusieurs fois le tour de France et il finit en oiseau. Je trouve ça touchant. » Plumages élaborés, ports de têtes royaux, ces oiseaux de bonne augure et parfois des bêtes à cornes ont subi toutes les techniques d'assemblage « soudure, rivetage... », avec des matériaux acheminés « par le bouche-à-oreille. On m'apporte de l'électroménager à jeter, des pièces de vieux véhicules, c'est une mine de trésors ! Et c'est la trouvaille qui inspire la sculpture. Pour celle-ci, il me manque la tête. Je l'attends. Je vais la rencontrer un jour. Je ne sais pas quand. » Décorateur, Thomas Turner consacre de plus en plus de temps à la sculpture « par évidence. C'est ludique. Avec de la dérision. » Toujours à l'affût d'un cylindre, d'un carburateur, d'un piston ou d'une soupape, il conclut : « J'arrange le hasard. » Et le hasard fait... ● F. C.

✘ SAVOIR PLUS : <http://www.thomasturner.sitew.com>



# Hilaire Penda emporte les morceaux



© EMMANUEL BLES

Le Tremplin printemps 2012 rassemble sur un même plateau artistes confirmés et émergents. Deux soirées de célébration de la musique internationale, de partage et de transmission, entre inventions et traditions. Vendredi 13 avril: Hilaire Penda, Rémi Kolpa-Kopoul, Piers Faccini, Blick Bassy, Ousman Danedjo, Emma Lamadji. Samedi 14 avril: The Pups, Moh Kouyaté, Audrey Gbaguidi, Bodji, Ngnima, People in My Head.

En maître de cérémonies, le bassiste Hilaire Penda, fondateur de l'association Rares Talents, orchestre ce Tremplin printemps 2012 au théâtre Berthelot, les 13 et 14 avril. Deux plateaux d'artistes internationaux vont conjuguer une musique urbaine plurielle et fraternelle.

## Concerts

Rendez-vous rue du Capitaine-Dreyfus, à la Folle Blanche, avec Hilaire Penda, bassiste incontournable de la scène internationale. Le nom de ce Montreuillo-Camerounais est lié aux plus grands noms du rock, du jazz... sans compter le « disque d'or » de la chanteuse anglo-tamoule Susheela Raman dont il a signé les arrangements... La fulgurance de son jeu de basse a aussi accompagné Salif Keita, Mory Kante, Youssou N'Dour, Louis Bertignac et beaucoup d'autres. Cet incomparable créateur s'est abreuvé à toutes les cultures musicales et, lors d'un séjour en Angleterre, il s'approprie les *Warmup Show*, un concept pour « favoriser la rencontre entre des artistes confirmés et des artistes moins connus ». L'association Rares Talents s'y emploie grâce à l'énergie de sa présidente Valérie Gunther, de Magalie

Fricaudet et d'Amankai Araya, des « militantes engagées portées par la valeur du partage d'Hilaire,

« débusqueur » de talents, pionnier de la reconnaissance de la musique africaine en France. Nous sommes

## À LA LUMIÈRE DE LUCIEN BÉNIÈRE

TVM a décidé de consacrer une émission spéciale au sculpteur montreuillois Lucien Bénière, récemment disparu à l'âge de 90 ans. L'occasion de découvrir le film documentaire *Lucien* réalisé par Pier Emmanuel Petit.

### Hommage



Lucien Bénière

Lucien Bénière est à l'origine des Castors, une coopérative d'habitants qui en 1951 ont uni leurs efforts pour bâtir ensemble leur habitation. L'artiste a construit sa maison mais aussi son œuvre dans son atelier, au rez-de-chaussée de son appartement situé à l'orée du parc Montreau. « Le bois est ma planche de salut », disait-il. Il aimait aussi citer Zola : « J'ai vécu parce que j'ai travaillé. » Le documentaire que lui consacre le réalisateur montreuillois Pier Emmanuel Petit est fait de ces petits riens, de cette

vie de tous les jours. Durant plus d'une année les deux hommes se sont fréquentés, l'un devant ses machines à bois, l'autre derrière sa caméra, la plus discrète possible. Réalisateur montreuillois aujourd'hui essentiellement porté par des projets tournés à Montreuil, Pier Emmanuel Petit est l'auteur en 2010 de *Kapital*, coproduit par Lardux films et TVM Est parisien. Présent sur le plateau de TVM Est parisien, il reviendra sur le tournage du film et nous parlera bien évidemment de l'artiste et de son œuvre. ●

### SAVOIR PLUS :

**Culture MiX - Spéciale Lucien Bénière**  
Durée 40 minutes.  
Diffusion sur TVM Est parisien.  
Numéricâble Montreuil :  
Canal 97 numérique ; Canal 7 analogique.  
1<sup>re</sup> diffusion : vendredi 6 avril à 21 heures.  
Rediffusion : vendredi 13, 20, 27 avril à 21 heures ; samedi 14, 21, 28 avril à 14 heures ; mardi 10, 17, 24 avril à minuit.  
Pour les abonnés à Orange, Free, SFR, Bouygues, Alice, l'émission est diffusée sur la chaîne régionale TELIF :  
samedi 14, 21, 28 avril à 21 heures.  
jeudi 12, 19, 26 avril à 15 heures.

**net**  
www.montreuil.fr

www.tvwestparisien.tv

liés par l'amour de la musique, pour casser les clichés de celles issues des territoires urbains, lutter contre la précarité des artistes ». Hilaire Penda laisse parler ses collaboratrices et précise que « ce sont elles qui travaillent à la tenue de ce festival ».

### Un passeur

Il ajoute qu'il veut promouvoir « les talents de toutes générations, et me servir de mes contacts pour leur permettre des rencontres. Qu'ils puissent vivre de leur métier. Je me positionne comme un "passeur". Nous cherchons également des formes d'économie solidaire pour développer l'accès du grand public aux spectacles. Un ancrage populaire accessible à tous ».

Fière de la ville où elle a choisi d'œuvrer, comme miroir de la diversité et vivier luxuriant d'artistes, l'équipe des Rares Talents insiste pour que leur *Warmup Show* mensuel ne se déroule pas qu'à la Villette ou autres lieux branchés de la capitale. « Nous trouvons notre démarche très « montreuilloise », entonnent en chœur Valérie, Magalie, Amankai et Hilaire. « D'autant que les artistes partagent non seulement la musique, le métissage, mais aussi des valeurs politiques. Les bars de Montreuil, les fêtes de quartiers et la Fête de la ville offrent des espaces d'expression privilégiés. Que ce Tremplin 2012



© DR

se produise dans notre ville représente une vraie jubilation pour nous. » Car l'aspect festif et convivial que font résonner ces organisateurs de spectacles à contre-courant d'une culture formatée et étiquetée, donne la tonalité de ce tremplin aux couleurs italiennes, africaines, indiennes, brésiliennes, maliennes, françaises, anglophones, montreuilloises... À la faveur du printemps et de l'anticonformisme. ● **Françoise Christmann**

SAVOIR PLUS : À 20 h 30, vendredi 13, et à 17 h 30 samedi 14 avril, théâtre Berthelot, 6, rue Marcellin-Berthelot. Tél. : 01 41 72 10 35 et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr). Entrée 12 euros pour le concert du 13 ; entrée gratuite sur réservation pour le concert du 14. Boissons et restauration sur place (plat à 5 euros) avant et après les concerts.

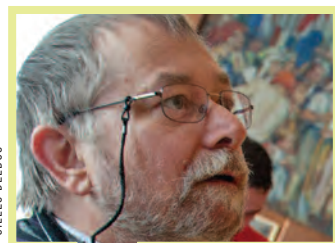


# ON VA RETROUVER L'HARMONIE !

Mercredi 14 mars au matin, le tableau du peintre pointilliste Paul Signac, *Au Temps d'Harmonie* (1894-95), accroché en haut des escaliers d'honneur de la mairie depuis 1938, faisait l'objet de toutes les attentions. Dégradée début janvier, la toile a été décrochée et examinée par les experts afin d'engager les étapes de restauration.

## à mon avis

**Thierry Zimmer**  
conservateur général du patrimoine à la DRAC



© GILLES DELBOS

« Suite à la découverte des dégradations début janvier, la direction des affaires culturelles de Montreuil a immédiatement prévenu les services de l'État compétents. Par un heureux hasard, Marie Rouhète avait récemment fait la demande d'un constat d'état du tableau, comprenant l'historique de toutes les interventions précédentes. Grâce à ce document, communiqué par le Centre de recherche et de restauration des musées de France (C2RMF), nous avons pu rapidement réfléchir ensemble à ce qu'il conviendrait de faire sur le tableau. » ●



© GILLES DELBOS

Les employés d'une société spécialisée décrochent la toile de Paul Signac avec d'innombrables précautions.<

## Patrimoine

**A** lors que l'enquête suit son cours pour déterminer les circonstances exactes de la dégradation de l'œuvre, une quinzaine de personnes assistaient ce mercredi au décrochage de la toile monumentale (4 mètres sur 3). Deux petites entailles et quelques zones de décoloration provoquées par le jet de boulettes de papier humide sont encore visibles. Autour de l'œuvre se penchent notamment Marie Rouhète, directrice des affaires culturelles, Thierry Zimmer, conservateur général du patrimoine à la Direction régionale des affaires culturelles

(DRAC) et Serge Tiers, expert en restauration délégué par la compagnie d'assurances.

## Soins d'urgence

Quelques secondes de silence emplies d'émotion accompagnent les premières manœuvres des manutentionnaires de la société TransArt International, vêtus d'un T-shirt rouge pompier et de gants de protection. Descendu de son coffrage, le géant blessé est porté avec d'innombrables précautions à l'intérieur de la salle du conseil, transformée en salle d'observation pour l'occasion. Le moment tant attendu des experts est arrivé, ils vont pouvoir examiner minutieusement la toile et plus particuliè-

rement son revers. Les premiers soins d'urgence ayant déjà été apportés début janvier par les restaurateurs-conservateurs de l'Atelier Bis, il s'agit aujourd'hui

d'établir un diagnostic de l'état général de la toile. Munis de lampes torches et d'appareils photo en guise de stéthoscope, ils auscultent, inspectent, comparent, tournent autour de la toile et s'entretiennent.

## Bon état de conservation

Les résultats de l'examen tombent assez vite : finalement les dégâts sont minimes et la toile est en très bon état de conservation. Tous les experts s'accordent donc pour engager une restauration minimaliste : « Il convient d'être le moins interventionniste possible afin de conserver la toile dans son état d'origine, explique Marie Rouhète. Les dommages vont pouvoir être réparés sans que le tableau n'en garde aucune séquelle et le désencrassage de la toile, prévu pour l'occasion, va permettre à l'œuvre de retrouver toute sa beauté et ses couleurs d'origine. Pour célébrer le retour du chef-d'œuvre, la mairie entreprendra parallèlement la rénovation complète de la cage des escaliers d'honneur et organisera une grande fête. » Une série de visites guidées sera également programmée par la suite pour que les Montreuillois-és puissent redécouvrir cette *Harmonie* qui est aussi la leur... *Tous Montreuil* y reviendra. ● **Julie Subtil**

## C'était hier

### DE L'ANARCHIE À L'HARMONIE...

Dans un cadre méditerranéen radieux et bucolique, des personnages s'adonnent à des plaisirs simples, ludiques ou intellectuels : la cueillette des figes, la lecture, l'amour, la famille, la peinture, la danse, le jeu de boules... Initialement intitulée par Signac « Au Temps d'Anarchie », cette vaste composition décorative représente un idéal de « communauté libre », cher aux artistes de la Belle Époque. À la différence d'une partie des



© GILLES DELBOS

anarchistes, qui regrettent leur « paradis perdu », Signac y prône la construction d'un futur plus harmonieux. « L'âge d'or n'est pas dans le passé, il est dans l'avenir », affirme-t-il dans la légende du tableau. Assumant pleinement ses convictions politiques, le peintre n'hésite pas à se représenter personnellement dans quatre scènes du tableau. Le titre est cependant jugé trop provocateur, et Signac rebaptise sa toile *Au Temps d'Harmonie*, ce qui pour lui est la même chose. La portée symbolique du tableau et sa taille monumentale (4 m sur 3 m), en font une œuvre phare dans la production de Signac. Offert à la mairie communiste de Montreuil en 1938 par Berthe Signac, veuve du peintre, le tableau a été inscrit aux Monuments historiques en 1980.

## DICO

## Signac et le pointillisme

Né à Paris dans une famille de commerçants aisés, Paul Signac (1863-1935) abandonne ses études à 16 ans et se lance en autodidacte dans la peinture, largement influencé par les impressionnistes. À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, avec son ami Georges Seurat, il met au point une nouvelle technique picturale : le pointillisme (aussi nommé « divisionnisme » ou « post-impressionnisme »). Ce procédé, qui s'appuie sur des théories scientifiques, consiste à juxtaposer sur la toile de petites touches de peinture de couleurs primaires et complémentaires dont l'effet est visible à une certaine distance du tableau. Les couleurs se mélangent dans l'œil du spectateur et non dans la palette du peintre, donnant un rendu plus brillant et plus pur. Après une période humaniste et sociale, Signac délaisse la figure humaine pour se consacrer uniquement aux paysages, dont la plupart évoquent sa passion pour la mer et la navigation. Fasciné par la lumière du Midi, il s'installe à Saint-Tropez à partir de 1892, où il reçoit de nombreux artistes, et notamment Matisse, qu'il initiera à ses expérimentations sur la couleur.



# Voltaire tout en eau

Le stade nautique Maurice-Thorez était plein comme un œuf le 16 mars dernier, pour la traditionnelle Coupe de natation scolaire, épreuve bon enfant qui rassemble toutes les écoles de la ville.

© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE GILLES DELBOS



L'épreuve de plongeon (1 mètre).

## Coupe de natation scolaire

« **V**ol-terre ! »  
Comme un paradoxe, c'est bien l'école

Voltaire qui a cette année emporté la Coupe de natation scolaire, devant les dix-neuf autres équipes des écoles de Montreuil.

Un titre plus symbolique que sportif, décerné lors d'une manifestation qui marque le terme du cycle de trois ans d'apprentissage de la natation dans le cadre des activités scolaires pour les élèves des classes CM2. Une tradition originale, une sorte de validation des acquis lors d'un moment de



Anne-Marie Heugas, Adjointe à la Maire déléguée aux sports, et Catherine Pilon, Adjointe déléguée à l'éducation et à l'enfance, félicitent les nageurs de l'école Voltaire (Bas-Montreuil - République) qui ont emporté la coupe devant l'école Fidélis (Branly-Boissière) - pour sa première participation à la manifestation - et l'école Estienne-d'Orves (Signac - Murs-à-Pêches).

fête pour tous ceux qui encadrent ce précieux apprentissage tout au long de l'année : les treize maîtres-nageurs et responsables des bassins municipaux ainsi que les enseignants.

Vingt équipes de quatorze élèves (sept garçons et sept filles), soit près de trois cents enfants, se sont succédé dans le bassin pour disputer les épreuves officielles : des plongeurs de 1 mètre et 3 mètres - notés, s'il vous plaît, par les membres de l'équipe de France de plongeon, qui s'entraînent toute l'année à Montreuil - des relais 8 x 20 mètres et des relais de 2 x 25 mètres pour les plus aguerris.

Des ateliers mis en scène et en musique ont aussi animé la soirée (un atelier sauvetage, une « grande traversée » à travers des obstacles flottants et une « pêche au large », construction d'une pyramide flottante avec des accessoires de natation), ainsi que des démonstrations assurées par les clubs de la ville ; de la plongée sous-marine, de l'apnée (discipline à ne pratiquer qu'en club, encadré par des moniteurs) et du kayak, avec notamment un spectaculaire saut depuis le plongoir de 3 mètres ! ●





La grande traversée, une course d'obstacles nautique.



## LA PECH' CUP AUX GRANDS-PÊCHERS



© JEAN-LUC TABUTEAU

### Football

Le RSC Montreuil organise son traditionnel tournoi de Pâques, la Pech' Cup, les 7, 8 et 9 avril au complexe sportif des Grands-Pêcheurs. Ce tournoi international qui concerne la catégorie U12-U13 (donc des joueurs de 12 et 13 ans) rassemble cette année

les équipes suivantes : le Paris Football Club (PFC), l'ES Parisienne, l'ASV Fontenay-sous-Bois, le Tremblay FC, deux équipes du RSC Montreuil, l'ASCMB (Montreuil Bel-Air), l'ESDM (Montreuil), l'AJ La Noue Bagnolet, Rosny-sous-Bois, le Solitaire FC (Paris Est), le Red Star 93 FC (Saint-Ouen), l'US Saint-Maur Lusitanos, L'US Torcy, la JA Drancy, le Mondial

Club (Guadeloupe), La Solidarité scolaire (Guadeloupe), une équipe du Canada, une équipe de Colombie, Bondy. ●

✕ OÙ, QUAND ?

Pech' Cup, les 7, 8 et 9 avril de 11 heures à 17 heures au stade des Grands-Pêcheurs, 75, rue Lenain-de-Tillemont. Buvette sur place, tombola.

## DES JEUNES AUX CHAMPIONNATS DE FRANCE

### Échecs

Le club montreuillois l'Échiquier de la ville vient d'obtenir probablement les meilleurs résultats de son histoire lors des championnats d'Île-de-France des jeunes : cinq joueurs se sont qualifiés pour les championnats de France qui auront lieu à Nîmes du 14 au 21 avril, malgré des conditions de jeu plus difficiles que prévu (le tournoi initia-

lement prévu au gymnase Louis-Lumière, porte de Montreuil, s'est déroulé à Livry-Gargan). Anne-Marie Conti - qui avait déjà validé sa qualification - remporte le titre de championne poussines d'Île-de-France à l'issue des départages. Anaïs Azouni, en catégorie benjamins, décroche également sa qualification à la dernière ronde. Fayçal Bousmaha en benjamins, Sacha Harovelo-Legendre et Victor Mauffrey (qui est bien le

vice-champion de Seine-Saint-Denis en titre devant un autre Montreuillois, Lou-Roch Bonnin, contrairement à ce que nous avons écrit par erreur dans un numéro précédent) en petits-poussins réalisèrent tous trois 6 points sur 9 dans leurs tournois respectifs et durent aller chercher leur qualification à l'issue d'une éprouvante séance de départage en blitz. ●



# Bed and breakfast chez les Roms

Cela n'arrive qu'à Montreuil: l'hôtel Gelem, un « bed and breakfast » hors des sentiers battus, accueille depuis quelques mois des voyageurs poètes dans un campement rom des Murs-à-pêches. Un projet culturel à l'initiative de deux artistes suisses venus de Berlin, qui parlent de « *tourisme embarqué* ».



Jörg Koppel est un des premiers voyageurs à avoir séjourné à l'hôtel Gelem et choisi de participer au projet. Il assure que le lit est très confortable, et l'accueil plus que chaleureux!



Fleurs, serviettes brodées: Alex et Rada ont à cœur de bien accueillir les voyageurs qui ont fait le chemin jusqu'à eux.



Mathias Jud, l'un des deux artistes suisses à l'origine de ce projet culturel.

© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE FRANCESCO GATTONI

## La belle idée

Ce n'est pas à proprement parler un hôtel. Juste une chambre mise à la disposition des voyageurs qui veulent aller à la rencontre des autres.

Accueilli par Alex, le chef d'une petite communauté rom soutenue par l'association Ecodrom93, un Suisse jovial a ainsi préféré séjourner dans un campement rom au lieu d'aller, comme des centaines de milliers d'autres touristes, dans un des innombrables hôtels standardisés de la capitale française. L'impavide helvétique, sorte de cosmonaute de la solidarité moderne, s'appelle Jörg et travaille comme éducateur à Zurich. L'idée de cet hébergement inhabituel a germé dans l'esprit de deux jeunes artistes suisses résidant à Berlin, Christoph Wachter et Mathias Jud, qui se sont déjà fait remarquer par le passé en créant le site « Zone interdite » qui répertorie les lieux les plus secrets de la terre (bases militaires et prisons genre Guantanamo). L'année passée, Christoph et Mathias, pendant un

séjour à Bucarest ont pu rencontrer beaucoup de Roms et, en parlant avec eux se rendre compte à quel point cette communauté souffrait de marginalisation et de pauvreté.

## Favoriser la rencontre

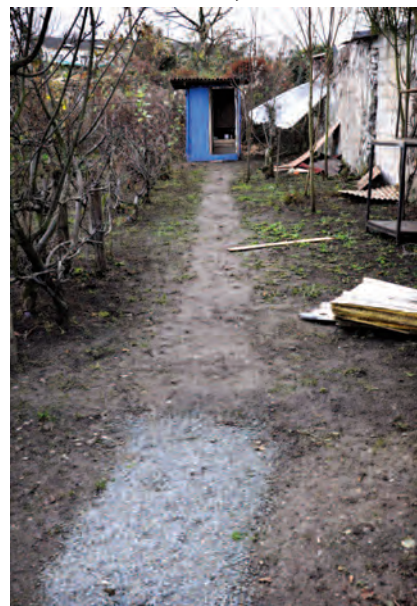
Les Roms, explique Mathias « nous ont raconté que leur triste condition est due aux préjugés que beaucoup de personnes ont envers eux. Alors, en partant de la constatation que souvent on a peur de ce qu'on ne connaît pas, nous avons décidé de favoriser la rencontre

entre les Roms et le reste de la population. Avec le projet de l'hôtel Gelem nous nous proposons de démentir pas mal de ces préjugés ». Certes, le confort de l'hôtel Gelem est plus que rudimentaire. Il n'y a pas d'eau courante (comme d'ailleurs dans tout le campement) et le WC est une petite baraque au fond du jardin. Pas de quoi décourager notre aventurier. Le fait est que Jörg n'aime pas s'arrêter à la surface des choses: en plus de vouloir partager le quotidien de la vie des Roms, il est venu à Paris pour visi-

ter, il est vrai, la ville, mais et surtout ce qu'il y a en dessous: « Depuis plusieurs années je suis passionné des catacombes et à Paris en plus du très développé réseau du métro, il existe entre catacombes et carrières un incroyable réseau de 280 kilomètres de galerie souterraines! » Chaque matin, réveillé par les enfants et les chiens qui jouent librement dehors, après le petit déjeuner, Jörg avec son vélo se rend dans le centre de Paris pour visiter la ville. Il assure que le lit de sa chambre est très confortable et que son séjour à l'hôtel Gelem est agréable et riche de rencontres. Le prix de la chambre? Il est libre: chacun donne ce qu'il veut, selon ses moyens. En plus de Montreuil existe une autre destination à Mitrovica au Kosovo et bientôt il y en aura une troisième à Berlin. ●

✘ SAVOIR PLUS: Pour réserver, c'est simple, il suffit de se connecter sur: [www.hotel-gelem.net](http://www.hotel-gelem.net). Vous y trouverez toutes les informations utiles pour le séjour et une adresse mail pour écrire directement à l'hôtel Gelem, ainsi qu'un lien vers les sites des artistes.

Une cabane au fond du jardin: ce sont les toilettes rudimentaires mais écolos de cet hôtel improvisé.



Alex, responsable du campement, met la dernière main à la pancarte de « l'hôtel ».





# Montreuil-sur-table s'attaque à l'atiéké

La manie du manioc a de nombreux fans à Montreuil. Dans sa recette, Jeanne Akaza en propose une version à la dorade. On adore !

## ATIÉKÉ

### SEMOULE DE MANIOC DE CÔTE D'IVOIRE PAR JEANNE AKAZA

POUR 4 PERSONNES



#### Temps de préparation

- 40 minutes

#### Temps de cuisson

- 1 h 30 à 1 h 45 le jour même selon le poids de votre poule.

#### Ingrédients

- 1 kg d'atiéké • 2 oignons • 2 dorades roses grattées, vidées et coupées en deux • huile d'arachide • farine • sel • 3 échalotes • 4 tomates • 1/2 concombre • 2 piments antillais • 4 cubes de Kub Or de Magi.

#### Matériel

- 1 sauteuse • 1 panier vapeur et une grande casserole ou un couscoussier.

#### En cuisine

Mettez l'atiéké à chauffer à la vapeur, couvrez.

Émincez séparément : les échalotes, les tomates et le demi-concombre, assaisonnez les avec une grosse pincée de Kub Or que vous aurez écrasé, il devient de la poudre et servira d'unique assaisonnement remplaçant sel et épices, coupez finement les piments.

Salez et farinez les morceaux de dorades, puis plongez-les dans une bonne quantité d'huile bien chaude parfumée avec des morceaux d'oignon.

Frir le poisson environ 7/8 minutes de chaque côté, réservez au four (170°) les premiers morceaux. Remuez l'atiéké



pour qu'il se réchauffe uniformément, couvrez.

Dressez sur chaque assiette l'atiéké avec une bonne pincée de Kub Or, une cuillerée d'huile de friture des dorades, quelques cuillerées à soupe de concombres et tomates ; une cuillerée à soupe d'échalotes puis un morceau de dorade bien chaud, servez illico, avec ou sans piment. On le mange traditionnellement avec la main : on dépiaute le poisson et on fait des petites boules avec l'atiéké, les crudités et le poisson. Bon appétit !

#### Boisson

En Côte d'Ivoire, on le sert avec de la bière Flag.

#### Bons plans

Jeanne achète son atiéké au marché africain de Paris au métro Château-Rouge. Vous pouvez aussi vous le procurer à l'épicerie qui se trouve au tout début de l'avenue Gabriel-Péri. On peut remplacer la daurade par du capi-

taine (poisson), ou tout autre poisson, fariné et frit.

#### Petite histoire de ce plat

Jeanne Akaza, aide-soignante, suit actuellement une formation pour devenir auxiliaire puéricultrice ; elle habite Montreuil depuis treize ans. Elle nous explique que « l'atiéké était le plat du pauvre ». Originaire de la région d'Abidjan, c'est devenu le plat national de la Côte d'Ivoire, mais on le mange dans toute l'Afrique, à toutes les sauces et même nature. « C'est comme le pain en France. » Il se présente comme une sorte de « couscous » de racine de manioc, si vous le goûtez seul, il a un petit goût acidulé, mais une fois assaisonné il prend toutes les caractéristiques du couscous. Il est déjà cuit quand vous l'achetez, il suffit de le réchauffer. ● Anita Hudson

© REPORTAGE PHOTOGRAPHIQUE FRANÇOIS BOUR





## MODE D'EMPLOI

## VOTER PAR PROCURATION

Le vote par procuration permet à un électeur absent de se faire représenter, le jour d'une élection, par un électeur de son choix. La personne à qui vous demandez de voter à votre place doit être inscrite à Montreuil et ne détenir qu'une seule procuration. Le mandant indique les raisons de son absence par une simple déclaration sur l'honneur, sans justificatif supplémentaire. Il peut s'agir de l'un des motifs suivants : vacances ; obligations professionnelles ou formation ; état de santé, handicap, ou assistance à une personne malade ou infirme ; inscription sur les listes électorales d'une autre commune. Vous devez effectuer cette démarche au commissariat de police ou au tribunal d'ins-

tance (un agent de police peut venir à votre domicile pour établir la procuration si état de santé ou une infirmité sérieuse empêche le déplacement : joindre un certificat médical à la demande écrite). Le mandant doit fournir un justificatif d'identité lors de l'établissement du formulaire. Les démarches doivent être effectuées le plus tôt possible pour faciliter le traitement de la procuration en mairie (les services municipaux ne traitent que les procurations reçues avant midi la veille du scrutin). ●

✕ OÙ ÉTABLIR UNE PROCURATION ? • Commissariat de police, 20, boulevard Paul-Vaillant-Couturier, Tél. : 01 49 88 89 00 ; • Tribunal d'Instance, 62, rue Franklin, Tél. : 01 48 58 82 53. Un guide *Élection* est disponible dans les lieux publics.

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à *Tous Montreuil, Cap Horn (au 3<sup>e</sup> étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.*

## VENDS OU DONNE

■ **Manteau de vison** 500€. Grande cage à lapin, 80€. Table basse chinoise, 100€. Paire de boots Lukes, 150€. Pendule comtoise, 300€. Lustre bronze Art Déco, 150€. Bureau en merisier, 150€. Lit 1 personne électrique avec matelas, grande qualité, 200€. Plusieurs beaux vêtements en cuir. ▶ 06 60 26 11 08.

■ **GPS Mappy** ITI 406 Europe, cartographie Europe 22 pays, écran tactile panoramique 4,3 pouces (10,9 cm) + accessoires, 60€. Cartouche imprimante Epson couleur, T 0520 neuve, 25€. Cartouche imprimante HP black, neuve, 10€. ▶ 06 82 85 59 36 ou 06 98 42 52 85.

■ **Lustre en laiton** composé de 3 lampes, 100€. Lustre bois et bronze composé de 3 lampes, 100€. ▶ 07 70 18 05 44.

■ **Matelas** servi 3 mois, 100€ à débattre. Lave-linge marque Faure, bon état, 70€. Plusieurs paires de chaussures femme, P. 38-39, très bon état, prix raisonnable. Veste femme en cuir noir, 45€. Veste MS Mode, neuve, 30€, le tout à débattre. ▶ 06 64 00 30 96.

■ **Guitare** de fado portugaise avec étui, 450€. Guitare manouche Anastasio avec soft-case, 2 000€. ▶ 01 40 24 26 29. ▶

■ **Table avec chaise** en osier pour jeune enfant, 35€. Chaise de bar structure acier gris, 5€. Lampe de chevet enfant, 3€. Service à sangria en cristal de Bohème, 80€. Service de table en porcelaine blanche, motifs bleus, 42 pièces + service à café complet, 150€. Service de verres en cristal, 46 pièces, 92€. Paravent chinois en laque, 4 panneaux, 120x121cm, 250€. Chaise en bois, 3€. Chaise cannée, 3€. Table roulante en verre pour TV ou hifi, 30€. Table de cuisine, plateau pliant, pieds en métal chromé, 50€. Meuble hi-fi noir, 96x54x42 cm,

15€. Vêtements homme (pantalons, chemises), 3€ pièce. Doubles-rideaux doublés avec embrasses, 5 mètres de largeur chacun 20€. Sac de voyage en cuir marocain, 60€. Glace avec encadrement doré à la feuille, 6€. Lampe de salon, 15€. ▶ 06 23 91 58 08.

■ **Housse de couette** lin et soie, couleur or, 220x250, 30€. Blouson aviateur pour homme cuir noir épais, doublure amovible en peau de mouton lainée, 90€. Canapé Futon convertible en bois exotique, 210 cm, 390€. ▶ 06 35 25 84 12.

■ **Escarpins noirs**, P. 38, bon état, talon 4 cm. Chaussures Richelieu noires, P. 39, talon 3 cm, très bon état. Escarpins blancs P. 39, talon 4 cm, état neuf, 15€ la paire. ▶ 01 42 87 73 10.

■ **Appareil photo numérique** Kodak Easyshare C 300, compact, 3,2 Mpix, 20€. ▶ 01 42 87 08 24.

■ **Lave-linge** Proline PFL 506 WF, 5 kg, vitesse essorage 600-1000, 9 programmes, encore sous garantie (achat juin 2011), utilisé moins de 20 fois, prix intéressant à discuter. ▶ 01 42 87 20 89 ou 06 22 83 04 57.

■ **Lot de jouets** pour fille : tableau noir, cuisine, peluche, jeux de société, baigneur, 40€. Lit enfant en bois avec sommier lattes, matelas, drap, housse de couette, 80€. Fauteuil + repose-pieds style Ikea, 20€. Matelas 2 personnes, 40€. ▶ 06 08 30 08 18.

■ **Lecteur-enregistreur magnétoscope** 40€. Magnétoscope, 40€. Cafetière SEB Espremio EX 6400, bon état, 40€. Fer à lisser les cheveux Vidal Sassoon Hair hydratation, bon état, 15€. Abat-jour blanc et vert pomme pour chambre d'enfant, neuf sous emballage, 4€. Lot de 2 chaises en bois pour cuisine, 20€. Grille-toast neuf sous emballage, 40€. Luminaire néon pour cuisine, 3€. Suspension en fer forgé, 3€. Doudoune femme noire

T. M, bon état, 15€. Lot de planches neuves pour étagères (Leroy-Merlin) bois foncé aggloméré : 6 planches 40x2 plusieurs longueurs 79, 98 et 113 cm ; 1 planche 30x59x2 bois clair intérieur et extérieur, 40€ le tout. Combinaison ski homme T. 42 marron, bon état, 10€. Mini-caméra vidéo Kodak neuve sous emballage, 24€. Table ronde de salon en bois clair, 4 places + 4 chaises, sièges en tissu bleu, 120€. ▶ 06 11 83 76 96.

■ **Table ronde**, (bureau), 100x60 cm. Table jaune pliante, 25€. Chaise de bureau rouge avec roulettes (plastique), 15€. ▶ 06 42 45 28 33.

■ **Réfrigérateur américain**, Maytag General Electric, 1100€. Table basse, 50€. Canapé d'angle, 400€. Lit avec matelas et sommier, 400€. Deux banquettes cuir noir, 200€. Lave-linge LG 10 kg, 400€. Sommier, 40€. Deux tables de chevet, 20€. ▶ 06 51 57 80 07.

## SERVICES

■ **Professeur** très expérimenté donne cours de maths, physique, chimie, de la 6<sup>e</sup> à la terminale, BTS et prépa. Toutes sections de filières générale (S, ES, L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances bacs blancs), après remise à niveau éventuelle. En individuel ou collectif. ▶ 06 52 00 98 62 ou 01 48 73 70 66.

■ **Nous cherchons** à rencontrer des parents de jeunes Montreuillois anglophones qui comme nous souhaitent multiplier les occasions de s'exprimer, de jouer, d'échanger en anglais pour leurs enfants de 4 à 6 ans. ▶ anglaismontreuil@free.fr

■ **Professeur agréé** donne cours particuliers au domicile de l'élève en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Maman disponible** et véhiculée propose garde d'enfants de tous âges et à toutes heures. ▶ 07 61 26 04 91.

■ **Étudiant en ostéopathie** 21 ans, donne cours de maths, physique, niveau collège ou lycée, et des cours de guitare pour quelqu'un désirent s'initier ou s'améliorer (adultes et enfants). ▶ 06 61 20 05 05.

■ **Professeur des écoles** 32 ans d'expérience, donne cours particuliers niveau primaire et 6<sup>e</sup> en français, maths, anglais, méthodologie. ▶ 06 63 32 64 90.

■ **Ordinateur** Apprenez à utiliser votre ordinateur (PC) et à surfer sur Internet. Gestion de vos documents, photos, vidéos, courriers, e-mails. Je peux me déplacer. ▶ 06 64 15 08 00.

■ **Donne cours d'anglais** à partir du niveau bac (vocabulaire, conversation, etc.), cours de guitare tous niveaux. Traductions français-anglais tous domaines. ▶ 01 42 87 20 89 ou 06 22 83 04 57.

■ **Je récupère** toute choses encombrantes à la maison : vêtements, chaussures, vaisselle, livres, matériel de puériculture. Je me déplace. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Professeur de lettres modernes** certifiée et expérimentée (à l'E. N. depuis 1998), propose cours particuliers de français et préparation au brevet, cours de FLE (français langue étrangère), pour non-francophones, le mercredi après-midi. ▶ 06 14 24 61 04.

Vos petites annonces sur : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



## MAIRIE PRATIQUE

**ALLÔ LA MAIRIE** ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

**SITE INTERNET** ■ [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS**

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

**SESAM** ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66.

## URGENCES

**PHARMACIENS DE GARDE**

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.  
■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

**URGENCES DENTAIRES**

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

**MAISON MÉDICALE DE GARDE**

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M<sup>o</sup> Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

**SOS SANTÉ 15**

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

**PÉDIATRES DE GARDE**

■ Samedi 7, dimanche 8 et lundi 9 avril : Centre 15  
■ Samedi 14 et dimanche 15 avril : Centre 15.  
■ Samedi 28 et dimanche 29 avril : Dr PINARD.  
■ Samedi 5 et dimanche 6 mai : Dr MAURER.

**ENFANTS MALTRAITÉS**

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

**AIDE HANDICAP ÉCOLE**

■ 0 810 55 55 00.

**URGENCES HOSPITALIÈRES**

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

**NUMÉRO EUROPÉEN D'URGENCE**

■ Le 112 est gratuit et concerne toutes les urgences.

**VIOLENCES CONJUGALES**

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

**MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES**

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

**JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES**

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

**MALTRAITANCE 39 77**

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

**PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS**

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

**POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)**

■ PAD de la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub, 4-6, place de la République, 01 48 51 35 12.  
■ PAD de la maison de quartier Espéranto, espace Le Morillon, 14, allée Roland-Martin, 01 48 58 50 92.  
■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

**AIDE AUX VICTIMES**

■ Accueil chaque lundi aux PAD de 9 à 13 heures. Sur RV au 01 48 70 68 67.

**NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S**

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

**tous Montreuil**

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr). Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Élise Thiébaud. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Françoise Christmann, Anne Locqueneaux, Orliane Renou, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Isabelle James, Ariane Servain ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Groupe des imprimeries Morault, IMPRIM'VERT, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : [groupe@groupemedias.com](mailto:groupe@groupemedias.com). Distributeur : Isa Plus. Tirage : 50 000 ex.





# Que pensez-vous de votre journal ?

Après trois ans d'existence de *Tous Montreuil*, la nouvelle formule s'est bien installée dans la vie des Montreuillois-es. Pour mieux répondre à vos attentes en matière de service public local, la municipalité a demandé à l'institut CSA de conduire une étude de lectorat. En voici les résultats.

## Information municipale

**V**ous faites peut-être partie des 804 personnes qui, à la fin de l'année 2011, ont été sollicitées par téléphone pour donner leur avis sur *Tous Montreuil*. Cette étude de lectorat comportait deux volets. Une phase quantitative conduite du 26 au 29 octobre dernier avait pour objectif d'évaluer la réception et l'audience, la satisfaction et l'impact du journal municipal auprès

« Il ne fait pas vieux journal de campagne gris, il fait jeune. »

(Jeunes)

des Montreuillois-es selon leur âge, leur catégorie socio-professionnelle, leur quartier. À partir de ces premiers résultats, une seconde étape, dite « qualitative », s'est attachée en décembre à approfondir l'étude lors de trois réunions de groupe (Jeunes, Familles, Seniors) pour comprendre les freins et les

## CARTE D'IDENTITÉ DE TOUS MONTREUIL

**Parution :** bimensuelle.

**Diffusion :** 52 000 exemplaires, dans les boîtes aux lettres.

**Papier :** recyclé.

**Impression :** label Imprim'Vert, impression en Île-de-France.

**L'équipe :** le journal est réalisé en interne, au sein des services de la Ville, par une équipe d'une dizaine d'employé-e-s municipaux (journalistes, photographes, maquettistes et secrétaires de rédaction), avec le soutien de collaborateurs et collaboratrices extérieur-e-s.

moteurs à la lecture de *Tous Montreuil*, et dégager des pistes d'amélioration.

## Montreuil et vous

Plus votre vision de la ville est positive, et plus vous lisez *Tous*

« Il parle de nous, il y a des portraits. »

(Jeunes)

*Montreuil*. Ainsi, vous êtes près de 8 habitant-e-s sur 10 à avoir une image positive de la ville, en particulier quand vous êtes étudiant-e (94 %), appartenez à une catégorie socio-professionnelle favorisée (84 %), et de sensibilité politique de gauche (82 %). Ce sont les habitant-e-s des quartiers Bel-Air, Signac et Mur-à-pêches (86 %) ainsi que du Bas-Montreuil (84 %) qui l'apprécient le plus, tandis que la proportion de personnes qui en ont une mauvaise image (21 %) se trouve plutôt parmi les retraité-e-s (33 %), faiblement diplômé-e-s (32 %), locataires et résidant dans les quartiers les plus éloignés des transports en commun.

## L'information et vous

Les trois quarts d'entre vous se disent bien informés sur l'actualité de leur ville. Votre première source d'information locale est le journal *Tous Montreuil* (pour 88 % d'entre vous), suivie du

« C'est une ville qui met en valeur les personnes qui y vivent »

(Familles)

bouche-à-oreille (79 %), des journaux gratuits comme *Méto* ou *20 minutes* (61 %), de l'affichage municipal (61 % aussi), du

site Internet [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr) (52 %) des guides et plaquettes municipales (51 %) et des panneaux lumineux Aribus (45 %). Plus loin derrière, on trouve les éditions régionales de France 3 (41 %), le magazine *Est Ensemble* (38 %), le cahier central du *Parisien* (25 %) ou la télévision locale TVM (21 %). Dans son analyse, le CSA note que les

« Ça révèle la mixité de la ville. »

(Familles)

Montreuillois-es sont moins intéressé-e-s par Internet et les réseaux sociaux que dans d'autres villes comparables. On peut attribuer cela à la bonne diffusion du journal, reçu par 9 habitant-es sur 10, et sa fréquence de parution, deux fois par mois.

## Ce qui vous plaît

*Tous Montreuil* est lu, au fil des numéros, par 80 % d'entre vous. Dans l'ensemble, c'est un journal qui fédère les Montreuillois-es de tous âges, tous niveaux de diplômes et tous quartiers, avec une préférence marquée pour les rubriques de proximité et de loisir : Quartiers de vie (86 %), Ma

« Les partis de l'opposition ont la parole »

(Seniors)

Ville (84 %), Ouf la Culture (79 %) et Ouf Quoi faire (75 %). Ensuite viennent les rubriques 15 jours à Montreuil (70 %), Michto (68 %) et 100 % Service public (66 %). Vous appréciez que votre journal soit facile à lire (95 %), clair (82 %), et bien présenté (77 %). Vous êtes 57 % à reconnaître son pluralisme, et même s'il est le média de la municipalité, vous ne le percevez pas comme un support de

**TROP FRAIS, LE SERVICE JEUNESSE !**  
100 % utile,  
100 % service public,  
et 100 % réservé  
aux moins de 25 ans. PAGE 31

**tous**  
Montreuil  
LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr DU 6 AU 19 MARS 2012

**JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES**  
ÉQUITÉ  
CULTURE  
LUTTE  
JEU 7 MARS 2012

Exposition  
Projection  
Théâtre - Concert  
du 8 au 21 mars  
dans toute la ville.

**MA VILLE**  
Une nouvelle donne pour les assos. PAGE 9

**MA VILLE**  
Comment se ranger des voitures ? PAGE 6-7

**OUF ! LA CULTURE**  
Please Kill Me ! PAGE 23

**Les femmes annoncent la couleur**

Pour la 101<sup>e</sup> Journée internationale des droits des femmes, le 8 mars, la Ville passe à la couleur. Rendez-vous dès 7 h 30 devant la mairie pour une offensive chromatique surprise.  
(PAGE 4-5 ET AGENDA)

propagande, puisque 72 % d'entre vous disent que l'on peut faire confiance dans les informa-

« Il représente la vie locale »

(Seniors)

tions que l'on trouve dans *Tous Montreuil*. Enfin, vous êtes 80 % à penser que le journal donne une image dynamique de la ville.

## Ce qui vous plaît moins

C'est sur la capacité de *Tous Montreuil* à bien rendre compte et valoriser le débat politique que vous êtes les plus réservés. Vous n'êtes qu'un-e sur deux à apprécier les rubriques politiques sur le conseil municipal, l'édition ou les tribunes des groupes et listes. Le journal ne permet pas de connaître suffisamment les élu-e-s (35 %), et ne les montre pas assez en situation. Enfin, vous êtes déconcerté-e-s par les titres de certaines rubriques (« *Michto*, qu'est-ce que ça veut dire ? » ; « *Vous dites*, on ne sait pas ce que c'est » ; « *Ouf Quoi faire ?*, ce serait plus clair de dire *Sortir à Montreuil* »). Lors des réunions de groupes, vous désapprouvez l'usage des termes « Haut-Montreuil » et « Bas-Montreuil » : « *Pourquoi ne pas donner le nom des quartiers ? Haut, Bas, ça accentue la séparation* », suggère ainsi un jeune lecteur.

## à vos plumes

■ Pour prendre en compte les résultats de cette étude, l'équipe de *Tous Montreuil* va plancher ce printemps afin d'améliorer la formule du journal, préciser les rubriques, lancer de nouveaux sujets, et mieux mettre en valeur le débat citoyen dans ses pages. Certaines améliorations sont déjà expérimentées, d'autres seront visibles à partir du 15 mai. N'hésitez pas à faire part de vos suggestions, remarques ou idées de sujets en écrivant à [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr). ●

En conclusion, ce que vous préférez dans le journal... c'est vous. Plus de portraits, plus de dialogues, plus de thématiques sont réclamées, notamment sur l'emploi. Fiers de votre ville, vous êtes aussi sensibles à ce qui peut redonner moral et courage. Pour exemple, l'article sur les jeunes du Morillon, qui ont sauvé des enfants des flammes lors d'un incendie à l'automne dernier, et qui ont depuis reçu la médaille de la Ville, a fait pour vous l'unanimité. Car les Montreuillois-es sont formidables, mais ils ont parfois besoin de le lire dans leur journal pour le croire! ●